

# BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXIV. ÉVFOLYAM 17. SZÁM | 2025. NOVEMBER 23.

Következő megjelenés: 2025. december 14.

## ADVENT BUDÁN



Novembertől elindult a II. Kerületi Önkormányzat új szolgáltatása, az időstaxi, amely a rászoruló hetven év feletti lakosoknak segít eljutni az orvosi rendelőbe.

(20. oldal)



Önkéntes tűzoltó és polgárőr kapta idén a Klebelsberg Kuno-díjat, amelyet a hagyományokhoz

híven a Klebelsberg Kuno Hét keretében adtak át.

(16. oldal)

A XIX. század végén – és a századforduló után még egy ideig – agyag- és kőbányák, tégl- és cementgyárak is működtek kerületünkben. Az újlaki munkások történetét lapunk 14-15. oldalán olvashatják.



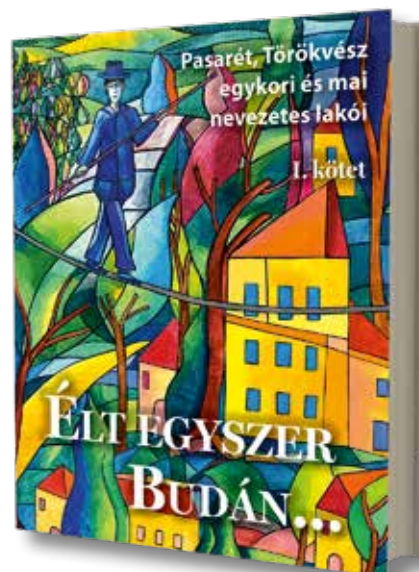
Az önkormányzat december 5-én és 6-án vásárral, az adventi hétvégéken pedig színes programokkal várja a kerületieket. Újdonság, hogy a Mechwart liget és a Bánffy park mellett a Marczibányi téri sportcentrum is megnyitja kapuit a családok előtt. Az elmúlt évekhez hasonlóan a nehéz sorsú gyermekek kívánságainak teljesítéséhez is várják a felajánlásokat.

(2. és 32. oldal)

## MÁR NYOMDÁBAN A BUDAI POLGÁR ÚJ KÖTETE

Két helytörténeti kötetünk sikere láttán ezúttal egy kultúrtörténeti könyvsorozatot indít útjára szerkesztőségünk, amelynek első része hamarosan napvilágot lát. Az Élt egyszer Budán... című könyvünk első kötetében Pasarét és Törökvész egykori és mai híres lakói szerepelnek. A könyvbemutatót december 7-én a Pasaréti Községi Házban tartjuk.

(9. oldal)



## FŐSZEREPBEN A VERSEK ÉS MÁCSAI PÁL



Új irodalmi esttel jelentkezik a Törökvészen élő, Kossuth-díjas színművész, Budapest díszpolgára, Mácsai Pál. Ezúttal műhelylátogatásra invitálja a közönséget, hogy megossza velük a versmondás miértjét és mikéntjét. Az előadásnak kerületünk ad otthont.

(8. oldal)

## Teljesítsük idén is rászoruló gyermekek karácsonyi kívánságait!



Van, amikor egy kis segítség is nagy ajándék! Hetedik alkalommal kérjük a II. kerületiek segítségét nehéz sorsú gyermekek kívánságainak teljesítéséhez.

A különleges jótékonyági akció célja, hogy a megszokottnál személyesebb módon tegyük szebbé olyan gyermekek karácsonyát, akiknek az ünnep egy újabb küzdelmes napot jelent ajándékok, fűtött szoba és meleg étel nélkül. A gyerekek konkrét karácsonyi kívánságait több megyéből, illetve a kerületből gyűjtöttük össze.

A kívánságokat, a tervezett gyűjtőpontok listáját és minden egyéb tudnivalót megtalálunk a [kozosseg.bp02.hu/](http://kozosseg.bp02.hu/) oldalon.

### KÖSZÖNJÜK, HOGY SEGÍTENEK!

Így ajándékozhat: Válasszon a listából egy ajándékot, majd kattintson az örökbefogadásra, és tölts ki a szükséges adatokat! Szerezze be az ajándékot legfeljebb 5000–7000 Ft értékben, hogy mindenkinek ugyanolyan boldog legyen a karácsonya. Juttassa el az ajándékot a kijelölt gyűjtőpontok egyikére legkésőbb **DECEMBER 12-ig**. Amennyiben becsomagolva adja át az ajándékot, kérjük, írja rá, mit tartalmaz a csomag, és hogy kinek küldi (például: 6 éves fiú, kód: N119, társasjáték). Ha nem csomagolja be, elég az ajándékozott neve, életkora és a kód. (A kódokra azért van szükség, hogy az ajándékok minden esetben társíthatóak legyenek az adott kívánsághoz.)

II. Kerületi Önkormányzat

**ADVENTI  
VÁSÁR 2025**

**Idén is szeretettel – rengeteg termékkel és finomsággal – várnak mindenkit a II. kerületi adventi vásárokon!**

A vásárok helyszínei és időtartamai:

- **DECEMBER 5., péntek délután 15 és 19 óra között a Klebelsberg Kultúrkúria parkolójában (1028 Templom utca 2–10.).**
- **DECEMBER 6., szombat napközben 8.30 és 14 óra között a papkerti parkolóban (1024 Rómer Flóris utca 4.).**

A vásárra **NOVEMBER 24-től DECEMBER 2-ig** lehet regisztrálni. A regisztráció során, kérjük, jelezze, milyen termékből mekkora mennyiséget kér, illetve azt is, melyik helyszínen kívánja átvenni a megrendelt árut. Regisztráció nélkül a vásár végén lehet vásárolni a készlet erejéig a papkerti parkolónál 13.30-tól, a Klebelsberg Kultúrkúria parkolójában pedig 18.30-tól.

A teljesség igénye nélkül jelezzük, hogy a vásáron kapható lesz a kerület kedvenc szabolcsi almája, burgonya, vörös- és lilahagyma, sütőtök, többféle méz, dió, mák, lencse, kesudió és egyéb magvak, aszalt gyümölcsök, házi parenyica és reszelt trappista, batáta, savanyú káposzta, házi tészta, többféle szörp és gyümölcsle, többféle lekvár, zakuszká, padlizsánkrém, tojás, karácsonyi sütemények és kalácsok.

**Az adventi vásár részletes termék- és árlistája, a vásár leírása, valamint a regisztrációs felület az önkormányzat honlapján – [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu) – lesz megtalálható.**

Kérjük, mindenképp regisztráljon előre annak érdekében, hogy a kért termékeket biztosítani tudjuk. A sikeres regisztrációról egy azonnali visszaigazoló képernyőüzenet tájékoztatja majd, és a vásárt megelőző napokban emlékeztetőt és javasolt érkezési időszavat is küldünk e-mailen.

Ha a regisztráció során bármilyen nehézségbe ütközött, vagy nem kapott visszaigazoló e-mailt, kérjük, jelezze ezt a [kozosseg@masodikkerulet.hu](mailto:kozosseg@masodikkerulet.hu) e-mail-címen.

II. Kerületi Önkormányzat

## Most 439 millió forintot vonnak el a II. kerulettől

**Idén már 4 milliárd forintot kellett befizetni az állami kalapba, de nem tudni, hogy pontosan hol és milyen fejlesztéseket végeznek el a kerületiek pénzéből.**

A települési önkormányzatok helyi ipar-üzési adóbevétel többlete alapján teljesítendő fizetési kötelezettség összegének listáját november 11-én tették közzé a Magyar Közlönyben. Még tavaly jelentették be, hogy elvonják az önkormányzatoktól az előző év mértékéhez képest többletet jelentő iparüzésiadó-bevételt, a pénzt pedig szolidaritási elven a területi felzárkózás elősegítése és az egyenlőtlenségek csökkentése érdekében a hátrányosabb anyagi

helyzetű járásoknak adják. A fővárosi kerületek közül a II. kerület fizeti be a legtöbbet az állami kalapba – most összesen 439 millió forinttal csökken lakóhelyünk közös kaszája.

A Nemzetgazdasági Minisztérium rendeletének kihirdetését követően **Órsi Gergely** polgármester arról tájékoztatót, hogy az újabb állami elvonásokkal együtt idén már több mint négy milliárd forintot vonnak el a II. kerulettől.

A polgármester hangsúlyozta: természetesen elfogadják, hogy az intézkedésekkel bizonyos területi egyenlőtlenségeket enyhítenének az országban, ugyanakkor a hozzájárulás mértékének tizenháromszoros

növekedése nagyon is vitatható. Jelezte: nagyon problémásnak tartja, ha az itt működő vállalkozások által befizetett helyi adó egy jelentős részét, a II. kerületiek pénzét különböző indokokkal elvonják, így az nem szolgálhatja a városrész javát, ráadásul továbbra sem tudni, hogy a II. kerulettől elvont komoly összegek mely településeken és járásokban, illetve milyen fejlesztések formájában hasznosulnak.

Órsi Gergely polgármester hozzátette, hogy jogi eljárást indítanak, mert az ilyen jellegű elvonások amellet, hogy igazságtalanok, sokszor ellehetetlenítik a költségvetés tervezhetőségét és az önkormányzat kiszámítható működését.

# Véget ért a világ első női közösségi gyűlése



Közel ötven II. kerületi nő lakos öt hétvégén át vitatta meg, milyen javaslatok alapján tehetnék még jobbá a II. kerületet.

Nyáron hirdette meg a világ első női közösségi gyűlését a II. kerület és Terézváros önkormányzata. A gyűlés célja az volt, hogy a döntéshozók megismerhessék az itt lakó hölgyek véleményét, igényeit, és velük együttműködve szülessenek fejlesztések.

A fórumra a postai úton küldött meghívóra jelentkezők közül, egy erre a célra fejlesztett, nyílt forráskódú szoftver segítségével, sorsolás alapján választották ki a résztvevőket úgy, hogy különböző demográfiai mutatók (például korcsoport, iskolai végzettség, lakóhely) alapján leképezzék a kerület felnőtt női lakosságát.

A női fórum kiemelt témája volt a közterületek fejlesztése és a nőket segítő kerületi szolgáltatások. A gyűléseket a DemNet Alapítvány, a módszertan hazai és nemzetközileg ismert szakértője vezette, biztosítva, hogy a folyamat minden politikai befolyásolástól független legyen. A női közösségi gyűlést öt hétvégi napon rendezték szeptember és november között, a csoportmunkát facilitátorok segítették.

A program zárását november 16-án tartották a Marczibányi Téri Művelődési Köz-



pontban, ahol *Órsi Gergely* polgármester köszöntötte a résztvevőket, és köszönte meg a II. kerületi hölgyeknek a komoly, a helyi ügyeket támogató munkáját. A világ első női közösségi gyűlésének emlékére egy orgonafát ültettek el közösen a művelődési központ kertjében.

A következő időszakban a DemNet összeíti és javaslatcsomagot készít a közösségi gyűlésen felmerült és támogatott ötletekből, hogy tükrözze a közösség szándékát. A javaslatokról és a megvalósításukról az önkormányzat képviselő-testülete hoz majd döntést.



## Kerületi pártszervezetek és helyi programjaik

• **A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a). Tel.: (06 30) 556-1658, [www.facebook.com/dk2](http://www.facebook.com/dk2). ker. **KLUBESTEK:** November 26-án 15 órai kezdettel bridge kezdőknek és haladóknak. November 29-én 15 órától adventi készülődés címmel közös délutánt terveznek. Házi készítésű finomságokat szívesen fogadnak. A programok ingyenesek.

• **A FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) nyitva tart H–Cs: 9–16, P: 9–13 óráig. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030. **PROGRAMOK:** Nyitvatartási időben a kerületünkben élő és alkotó festőművész, Riczko Andrea műveit is meg lehet tekinteni.

• **A KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 29.) elérhetőségei: e-mail: [kdnpbp02@kdnp.hu](mailto:kdnpbp02@kdnp.hu), web: [www.kdnpbp2.blog.hu](http://www.kdnpbp2.blog.hu), [www.facebook.com/kdnpbp2](http://www.facebook.com/kdnpbp2).

• **A MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** 0–24 órás II. kerületi, mozgó irodája: Csörgess, felvesszük, visszahívunk! (06 30) 782-0479. **PROGRAMOK:** Kitzűzőkészítő és viccgár workshop: December 10., 18.30–22.30. Ismerd meg személyesen a Budapest 04. OEKV-jelöltünket, Pilisi Emiliát! Kövesd be Facebookon: [fb.com/pilisiemilia.mkkp](https://fb.com/pilisiemilia.mkkp)

A workshopra várunk minden jelenlegi és leendő passzívistát szeretettel! (A helyszínért figyeld a Juhász Veronika - képviselő Facebook-oldalt.) Melegítel-osztás a Moszkván: December 21., 13 és 16 óra között (Széll Kálmán tér). Hívd meg az utcán élő embereket, ismerőseidet, barátaidat, akik örülnek egy tál meleg ételnek! Jelentkezz ételosztó és süteményhozó önkéntesnek! Közösséget szerveznél? Segítsünk! Ingyen. Írj, hívj: [juhasz.veronika@mkkp.hu](mailto:juhasz.veronika@mkkp.hu), (06 30) 782-0479.

• **A MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes (tel.: (06 20) 529-0589 vagy [bp2@momentum.hu](mailto:bp2@momentum.hu)) bejelentkezés alapján tart nyitva. Programjaink aktuális információi a [www.facebook.com/Momentum2ker/](http://www.facebook.com/Momentum2ker/) oldalon, az Események között. **INGYENES JOGSEGÉLYSZOLGÁLTATÁS ÉS ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** előzetes bejelentkezés alapján: (06 20) 529-0589.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: 1027 Margit krt. 62., telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: [bp02@mszp.hu](mailto:bp02@mszp.hu), Facebook: [www.facebook.com/mszp2](http://www.facebook.com/mszp2). **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• **PÁRBESZÉD – A ZÖLDEK PÁRTJA** programok: [www.facebook.com/b.zold](http://www.facebook.com/b.zold). A párt helyi képviselője előzetes időpont-egyeztetéssel tart fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033. A rovatban a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületében képvisellel rendelkező pártok elérhetőségeit és rendezvényeit közöljük.

# Mondj **NEM**et a bántalmazásra!

**November 25. a nők elleni erőszak megszüntetésének világnapja. Ezen a napon világszerte figyelemfelhívó akciók zajlanak, amelyek célja, hogy minél többen észrevegyék és elutasítsák a nők ellen irányuló erőszakot, legyen az elkövető férfi, nő, volt vagy jelenlegi partner vagy bárki más.**

Hazánkban minden második nő élt már át fizikai erőszakot, ezzel való fenyegetést és/vagy szexuális erőszakot. Európában nálunk a legmagasabb a párkapcsolati erőszak áldozatainak aránya (54% a 18–74 éves nők között). Emellett a magyar nők 41%-a ellen követtek el munkahelyi szexuális zaklatást. Kijelenthető, hogy a nők elleni erőszak súlyos probléma társadalmunkban, ami ellen egyéni és közösségi szinten is kötelességünk tenni.

A II. Kerületi Önkormányzat az idei évet a nők évének nyilvánította. Ehhez kapcsolódóan az alábbi ismeretterjesztő bemutatja, hogyan ismerhetjük fel a nők elleni erőszak különböző formáit, hova fordulhatnak segítségért az áldozatok, illetve mit tehetünk, hogy támogassuk őket.



ILLUSZTRÁCIÓ: FREPIK/KAMRAN-ADINOV

## Az erőszak jelei

A bántalmazottak gyakran nem kérnek segítséget, nem szólnak szeretteiknek a történekről, éppen ezért különösen fontos, hogy észrevegyük akár a nagyon apró jeleket is.

- **MEGVÁLTOZOTT VISELKEDÉS:** szokatlan szótlanság, visszahúzódottság, szorongás vagy nagy hangulatingadozások.
- **SÉRÜLÉSEK:** ismerősünk nem tudja megmagyarázni fizikai sérüléseit, és megváltoztatja öltözködését, hogy elfedje ezeket.
- **ELSZIGETELTSÉG:** ismerősünk egyre többször zárkózik el a találkozástól.
- **ELNYOMOTSÁG:** gyakran beszél a partnere dühös viselkedéséről, fél a jelenlétében beszélni, ellentmondani neki, inkább védelmezi, illetve partnere leszólja, megalázza mások előtt.
- **KONTROLL:** a bántalmazó korlátozza ismerősünk pénzköltését, telefonhasználatát stb.
- **LEÉPÜLÉS:** egyre rosszabb fizikai és/vagy lelki állapotba kerül, étkezési zavar vagy akár gyógyszer/alkoholfüggőség alakul ki nála.
- **FÉLTÉKENYSÉG:** a bántalmazó féltékenyen viselkedik, megcsalással vádolja partnerét.
- **ELKERÜLÉS:** ismerősünk elkerül bizonyos helyeket, illetve fél a hatóságokhoz fordulni.
- **SIKERTELEN KILÉPÉS:** az áldozat többszöri próbálkozás ellenére sem tud kilépni a kapcsolatból.

*Néma segélykiáltás,  
a segélykérő kézmozdulat  
bántalmazás esetén*



## Hogyan segítsünk?

Ha azt feltételezzük, hogy ismerősünk erőszaknak van kitéve, fontos, hogy körültekintően próbáljunk segíteni neki. A témáról bővebben is lehet olvasni a NANE Egyesület honlapján ([nane.hu](http://nane.hu)).

• **Hozd fel a témát és hallgasd meg!** Ne várd meg, amíg ismerősöd maga hozza fel a témát, hanem jelezd neki, hogy aggódsz érte és számíthat rád. Ne kérdezzgesd, hanem hallgasd meg. Kérdezd meg, miben tudsz segíteni.

• **Sose kritizáld a bántalmazót vagy a kapcsolatot!** A bántalmazó szidalmazása könnyen az ellenkező hatást válthatja ki az érintettből, mint amit szeretnénk: ellenállást és rossz érzéseket. Inkább beszéljünk a tapasztalt viselkedésről, akár az általa mesélt példákon keresztül.

• **Ne osztogass tanácsot!** Az érintettnek többet segít, ha elismered a helyzet nehézségét, mintha javaslatokat teszel, hogy mit tegyen. Bármilyen nehéz is, hogy nem tudsz megoldást nyújtani, ezt mindenképp tartsd észben.

• **Segíts az érintettnek informált döntést hozni!** Nézz utána a bántalmazás jellemzőinek, kimeneteleinek, és segíts ismerősödnek a tájékozódásban. Ez segíthet neki felismerni a helyzetet.

• **Segíts neki feltérképezni a lehetőségeit!** Erősítsd meg benne, hogy vannak erőforrásai: kitartás, bátorság, álmok, tervek és kapcsolatok, amelyekre támaszkodhat. Illetve segíts neki megismerni az anyagi és szociális lehetőségeit, a lehetséges támogató eszközöket.

• **Indokolt esetben jelentsd a hatóságoknak!** Ha azt látod, hogy ismerősöd veszélyben van, de nem tud maga segítséget kérni, te is értesítheted a hatóságokat. Akár az érintettel előre megbeszélhetsz egy jelet, és ha azt észleled, akkor cselekedj! Tedd ezt akkor is, ha nem hallottál felőle egy ideje, ami aggodalomra ad okot, vagy például a szomszédodban tapasztalsz bántalmazásra utaló jeleket.

• **Tartsd tiszteltben a döntését!** Bármennyire is fájdalmas ilyen helyzetben látni egy szeretett ismerőst, nagyon fontos felismerni, hogy nem a te felelősséged megoldani a problémát. Amit tehetsz, hogy kíséred, támogatsz és tiszteltben tartod, ő mit szeretne.

## Kihez lehet fordulni bántalmazás esetén?

**II. KERÜLETI CSALÁD- ÉS GYERMEKJÓLÉTI KÖZPONT:** jogi tanácsadás, terápia, illetve segítség védett otthonba való jelentkezéshez és személyre szabott támogatás a hatósági lépésekhez (gyámügy, rendőrség stb.). Tel.: (06 1) 225-7956, (06 70) 332-7824. E-mail: csgyk@csgyk02.hu (1027 Horvát utca 2–12).

**II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYISÁG:** azonnali segítség, illetve hatósági eljárások indítása (pl. távolltartás, büntetőeljárás). Tel.: (06 1) 346-1800, 107. E-mail: 02rk@budapest.police.hu (1024 Rómer Flóris utca 10.).

**VÉDŐNŐI SZOLGÁLAT:** • 1022 Rét utca 3., tel.: (06 1) 212-4951 • 1025 Csatárka utca 51., tel.: (06 1) 325-8829 és (06 1) 438-3659 • 1026 Pasaréti út 67–69., tel.: (06 1) 200-6575 • 1028 Hunyadi János utca 81–85., tel.: (06 1) 397-4341.

**ORSZÁGOS KRÍZISKEZELŐ ÉS INFORMÁCIÓS TELEFONSZOLGÁLAT:** krízisvonal és azonnali segítség. Tel.: (06 80) 205-520 (0–24 óráig ingyenesen hívható). E-mail: okit@csbo.hu.

**ÖKUMENIKUS SEGÉLYSZERVEZET BUDAPESTI KRÍZISAMBULANCIA:** információ és tanácsadás. Tel.: (06 70) 504-3152 (hétfő–péntek: 9.00–17.00). E-mail: budapest.krizisambulancia@segelyszervezet.hu.

**ÁLDOZATSEGÍTŐ KÖZPONT:** tájékoztatás, tanácsadás és áldozatsegítő szolgáltatások. Tel.: (06 80) 225-225 (0–24 óráig ingyenesen hívható).

**NŐK A NŐKÉRT EGYÜTT AZ ERŐSZAK ELLEN EGYESÜLET:** információ és tanácsadás. Tel.: (06 80) 505-101 (hétfő, csütörtök, péntek: 18.00–22.00, kedd: 10.00–22.00, szerda: 12.00–16.00 óráig ingyenesen hívható). E-mail: info@nane.hu.

**PATENT EGYESÜLET:** jogsegélyszolgálat. Tel.: (06 80) 808-081 (szerda 16–18, csütörtök 10–12 óráig ingyen hívható). E-mail: jog@patent.org.hu.

## Mondj nemet a bántalmazásra!

Van, hogy észre sem vesszük, de már egy kapcsolat elején is felbukkanhatnak árulkodó jelek. A szóbeli vagy lelki bántalmazást sokan a szőnyeg alá söpri. És már egészen fiatalon is találkozhatunk azzal, hogy valaki, aki tetszik nekünk, kihasznál vagy bánt minket.

**DECEMBER 11-én, csütörtökön, 17–19 óra között** a Manyi Kulturális Műhelyben (1027 Margit krt. 16.) a Nők a Nőkért Együtt az Erőszak Ellen (NANE) Egyesület kifejezetten fiataloknak készült előadásával várja a résztvevőket, akik megismerhetik a bántalmazó kapcsolatokat jeleit és azt is, hogyan lehet segíteni barátainknak, osztálytársainknak, ha ilyen helyzetben találják magukat. Az előadás után a résztvevők közösen, kollázstechnikával készítenek figyelemfelhívó plakátokat.

# Szociális ügyeinkről



**November 13-án ült össze a II. Kerületi Önkormányzat szociálpolitikai kerekasztala, amelyen egyben a helyi esélyegyenlőségi fórumot is megtartották a résztvevők.**

**A Szociális Szolgáltatástervezési Konceptió felülvizsgálata és a 2023–2028. évi Helyi Esélyegyenlőségi Program Intézkedési Tervének áttekintése mellett a nemrég útjára indult NEM OKÉ országos kampányról is szó esett a tanácskozáson.**

Az ülés résztvevőit – köztük Kovács Márton alpolgármestert, valamint Besenyei Zsófia, Juhász Veronika, Karvalits Annamária és Schönviszky Csenge önkormányzati képviselőt – Őrsi Gergely polgármester köszöntötte, aki köszönetet mondott az ágazat dolgozóinak a sok ötletért, kreativitásért és – részben önkéntes – munkáért, egyben arra biztatott mindenkit, hogy továbbra is ossza meg javaslatait a kerületiek szociális ellátásának javítása érdekében.

A II. kerületből induló NEM OKÉ országos kampányról Orosz Melinda óvodai és iskolai szociális koordinátor foglalta össze a tudnivalókat. Beszélte a kampány alapjául szolgáló Darázs című előadásról, ami egy gyermekkori zaklatás felnőttkori következményeit állítja középpontba felnőtt nézők számára, illetve az október 21-i kampányindító eseményről (erről újságunk előző számában olvashattak részletesen). Elmondta, hogy a kampány célja a figyelemfelhívás és a szemléletformálás. Az iskolai bántalmazás megfékezését célzó program, amelyhez kerületünk öt iskolája csatlakozott, egyszerre épít a szakemberek, a szülők és a diákok részvételére. Az előadó hangsúlyozta, hogy a gyerekkorban elszenvedett traumák egész életünkre kihathatnak, és hogy a jelenség mindenkit érint, ezért csak közösen, összefogással tehetünk ellene.

A Szociális Szolgáltatástervezési Konceptió kapcsán Németh Ágnes intézményi és szociálpolitikai referens beszélt a jogszabályi változásokról, a lakásgazdálkodásról, az időseket, gyermekeket, fogyatékkal élőket, hajléktalanokat, valamint a pszichiátriai és szenvedélybetegeket érintő szolgáltatásokról, illetve a kerület demográfiai összetételéről. Utóbbi kapcsán kiderült, hogy kerületünkben a halálozások száma közel kétszerese a születések számának. Összefoglalta a jelenlegi ellátórendszer erősségeit és gyenge pontjait, a továbbfejlesztés lehetőségeit és bukta-

tóit, és ismertette a kerületi jó példákat és fejlesztési terveket. Összességében elmondható, hogy a II. kerületben egy sokszínű ellátórendszer működik elhivatott munkatársakkal, ugyanakkor hiányzik az utánpótlás, és bizonyos szolgáltatásokra nagyobb igény mutatkozik, mint amennyi az ágazat kapacitása.

Kohlruszné Mojzes Erzsébet esélyegyenlőségi referens az öt évet felölelő Helyi Esélyegyenlőségi Programról adott időközi áttekintést. A programban a mentális és pszichés betegségekkel, különféle fogyatékkal, illetve a mélyszegénységben élők, valamint a gyermekek, nők és idősök esélyegyenlőségének fejlesztési tervei szerepelnek. Olyan témákról kaphattak képet a résztvevők, mint a lakásügynökség megalakulása, a szolgálati lakások biztosítása, a lakhatási válsághelyzet kezelése, az adósságcspadából való kikerülés, az elhelyezkedési esélyek növelése, a gyermekotthonokban megvalósuló prevenciós programok, a családon belüli erőszak áldozatainak segítése, a „demensbarát kerület” program kidolgozása, az egészségügyi és sportszolgáltatások bővítése, illetve általában az érzékenyítés.

A Helyi Esélyegyenlőségi Program (2023–2028), valamint a Szociális Szolgáltatástervezési Konceptió és felülvizsgálata megtalálhatóak a másodikkerület.hu/rendeletek-szabalyzatok/szabalyzatok oldalon.

PZS



## Madaraknak csak megfelelő táplálékot adjunk!



Fotó: Bajor Zoltán

**Jó szándékból is lehet baj, ha a téli etetéskor például nem madaraknak való eleséget teszünk a tálkájukba, de akkor is elpusztulhatnak, ha idejekorán abbahagyjuk etetésüket.**

Ezért a II. kerület Környezetvédelmi Osztálya idén is összeállította a legfontosabb tudnivalókat kis barátaink téli ellátásáról.

A madáretetési időszak hazánkban az első fagyoktól a tartós fagymentes időszakig tart, ami akár április közepe is lehet. Ha új helyszínen kezdenénk etetésbe, akkor már az ősz elején nekifoghatunk.

Nagyon fontos, ha már belekezdünk a madarak ellátásába, akkor nem szabad abbahagyni, mert az ismert táplálékforrás hiánya hidegebb éjszakákon a madarak pusztulásához vezethet. A -10°C alatti hőmérsékletben egy kis enivaló a túlélést jelentheti a kis testű, gyakran alig tíz gramm súlyú madaraknak, amelyeknek gyakran csak az éjszaka átvészelésére elegendő a táplálékuk. Élelmet másnap, az alig 5-6 órányi nappali időszakban kell keresniük. Ha valamilyen okból nem tudjuk a madarakat folyamatosan etetni, akkor a befejezés előtt naponta csökkentjük a kihelyezett eleség mennyiségét, így egyre távolabb keresik az edelt, idővel máshová mennek.

Inniuk is kell, ezért a hidegben gondoskodjunk rendszeresen a vízről, ellenőrizzük, hogy a hidegben nem fagyott-e be a tálkájukban a víz.

### MADARAKNAK ADHATÓ ELESÉGEK:

Napraforgó, cirok, fenyőmag, köles, lenmag, muhar, dió, sótlan, nem pörkölt: mogoró, kesudió, fekete dió, pisztácia, papagájeleség, pinye, szezám, kukoricadara, búza, alma, körte, szőlő, csipkebogyó, kökény, csirkemáj, csirkeszív, csirkemell (apró darabokra vágva), cinkegolyó, marhafaggyú, sótlan szalonna, ipari tepertő, lisztukac, vaj, lágy, sótlan sajtok, túró, főtt rizs, zöldségek, répa, lágy macskaeledel vagy kutyakonzerv.

### AMIT NE ADJUNK:

Kenyér, kalács, liszt, kifli, zsemle, ropi, chips, morzsa, nyers tészta, rizs, galuskatészta, gomolya, gépsonka, száraz kutyaeledel, étkezési fűszerezett tepertő, paprikás és sós szalonna, kolbász, csontkukac (nagyon fertőző).

## Elképzelhető az őszi avarégetés nélkül?

**Elvileg már régóta mindenkinek illene tudnia, hogy az avar és a kerti hulladék égetése a II. kerületben, sőt az egész fővárosban tilos, de mindig van egy-két renitens lakó, aki nem érzi magára kötelezőnek a jogszabályokat. De persze a paragrafusok ismerete nélkül is azt diktálja a józan ész, hogy ne zavarjunk másokat a levélégetéssel, és ne terheljük környezetünket a füsttel.**

A II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Környezetvédelmi Osztálya arról tájékoztatót, hogyan kezeljük az ingatlanokon keletkező zöldhulladékot, illetve kihez lehet fordulni, ha valaki füsttel áraszt el egy egész kerületrészt, és ezzel szennyezi a levegőt.

A levegő védelméről szóló 306/2010. (XII. 23.) kormányrendelet kimondja, hogy a szabadban végzett égetési tevékenység diffúz forrásként légszennyezőanyag-kibocsátással jár. A rendelet 27. paragrafusa pedig arról rendelkezik, hogy hulladékot (a papír és a veszélyesnek nem minősülő, kezeletlen fahulladék kivételével) nyílt térben vagy nem megfelelő berendezésben égetni tilos, és ugyancsak tilos a lábon álló növényzet, a tarló és a növénytermesztéssel összefüggésben keletkezett hulladék nyílt téri égetése is, függetlenül az aktuálisan elrendelt tüzgyújtási tilalomtól.

A környezetvédelmi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szó-

ló 624/2022. (XII. 30.) rendelet alapján az égetés miatti levegőszennyezési ügyekben – járási környezetvédelmi hatóságként – Budapest Főváros Kormányhivatala II. Kerületi Hivatala az illetékes eljáró hatóság.

A járási környezetvédelmi hatóság elérhetőségei: Budapest Főváros Kormányhivatala Budapest 02. Kerületi Hivatal Hatósági Osztály, telefon: (06 1) 896-2457, e-mail: hatosag@02kh.bfk.gov.hu



ILLUSZTRÁCIÓ: FRIEDRICH WILHELM

**A kertben összegyűlt avar és egyéb zöldhulladék kezelésére több lehetőség is kínálkozik.**

### ZÖLDHULLADÉKOS ZSÁK

A kerti zöldhulladék elszállítása kapcsán a szolgáltató MOHU Budapest honlapján ([www.mohubudapest.hu/kerti-zoldhulladek-gyujtes](http://www.mohubudapest.hu/kerti-zoldhulladek-gyujtes)) elérhető tájékoztatás szerint idén a fővárosban **DECEMBER 12-ig** a MOHU térítési díj ellenében biztosít zöldhulladékgyűjtő zsákot a honlapjukon feltüntetetteknek megfelelően. A zsákok a készlet erejéig beszerezhetőek többek között nagyobb barkácsruházakban, az Oázis kertészeiteiben és gazdaboltokban is.

### II. KERÜLETI KOMPOSZTÁLÁSI PROGRAM

A II. Kerületi Önkormányzat komposztálási programja lehetőséget biztosít az ingatlantulajdonosok számára a falevelek és a kerti hulladék környezetbarát kezelésére és újrahasznosítására. Bővebb információ a [www.komposztmester.hu](http://www.komposztmester.hu) oldalon.

### ZÖLDHULLADÉK ÁTVÉTELE

Nagyobb mennyiségű zöldhulladékot a FŐKERT komposztüzeme vesz át térítés ellenében a 1106 Keresztúri út 130. alatti telephelyén. Érdeklődés és további információ a [fokert.budapestikozmuvek.hu/komposzttelep](http://fokert.budapestikozmuvek.hu/komposzttelep) oldalon, valamint a (06 20) 334-0477-es telefonszámon vagy az [erteresites@budapestikozmuvek.hu](mailto:erteresites@budapestikozmuvek.hu) e-mail-címen.

## JÓ HELYRE KERÜLTEK A MUSKÁTLIK

Az év nagy részében sok száz növény díszíti a II. kerület közterületeit, villanyoszlopait, az első hideg őszi reggelek érkezésével viszont fagymentes helyre kell vinni őket. Idén is több száz virág talált befogadó otthonra a hagyományos muskátlimentő akció keretében.



# Pihenőpark és tanösvény lesz a Baka utcai parkban

**Bemutatták a Baka utcából nyíló park felújítására és fejlesztésére készült koncepciótervet, amely alapján pihenőpark és tanösvény épülhet akár már jövő nyárra.**

A harmadik közösségi egyeztetésen Órsi Gergely polgármester és a tervezők mutatták be azt az előzetes koncepciótervet, amely már tartalmazza a korábbi lakossági fórumokon megbeszélte elképzeléseket. A november 4-én rendezett tájékoztatón részt vett Besenyei Zsófia, a körzet önkormányzati képviselője is.

A polgármester beszámolója szerint a felújítás mellett cél, hogy olyan parkot alakítsanak ki, amely a környéken élők pihenését szolgálja, nem vonz máshonnan forgalmat, illetve kerüli a zajkeltő tevékenységeket, így nem lesz kutyafuttató, de játszótér sem. Ugyanakkor a négy lábúakat a park bizonyos részeire be lehet majd vinni. Szintén fontos szempont, hogy a parkot éjszakára zárják, legyen a lakókat nem zavaró, napelemes világítás, a biztonságról pedig kamerarendszer gondoskodik.

A felújításra szoruló terület egyik fele a II. kerület tulajdona, a másik a Fővárosi Önkormányzaté, de kerületünk átvette a hasznosítását. A tervek szerint a zöldterület két koncepciót egyesít. A parkhoz méltó módon kialakított bejáratától balra fekszik majd egy, Gross Arnold Kossuth-díjas grafikus-képzőművészről elnevezett titkos kert, aki egykor nem messze innen élt. Ezt a részt pihenésre, olvasásra, elvonulásra alakítják



A Baka utcai park látványképe a koncepcióterv alapján

ki, és művészeti elemekkel díszített padok mellett egy olvasószekrény is áll majd itt. Ebben nemcsak a különleges világot alkotó művésztől, hanem kortárs alkotókról szóló és helytörténettel kapcsolatos kiadványok kapnak helyet.

A park másik felét a közelben működő meteorológiai szolgálattal együttműködve tanösvénnyé alakítják, ahol égtájaknak megfelelő növénykultúrákat mutatnak be, lesznek csapadékgyűjtő edények, és épül néhány kis területű, napvédett pavilon, ahol alkalmanként kiscsoportos foglalkozásokat tarthatnak gyerekeknek.

Két beteg fát kell majd eltávolítani, miközben lesz növénybeültetés, de alapvetően így

is árnyékos a terület. A park bejáratánál lesz csak térkö, de a kerítésen belül a többi járófelület természetes, vízáteresztő burkolattal (szórt burkolat akácfa szegéllyel) látják el, a kisebb ösvények pedig farönkből épülnek, és esővízgyűjtő területet is kialakítanak.

A polgármester jelezte, hogy a beruházásra a jövő évi költségvetésben lesz forrás, így a koncepciótervek alapján kiírt közbeszerzési pályázat lezárulta után készülhet el a kiviteli terv, és leghamarább jövő tavasszal indulhat meg bármilyen munka, amivel nyár végére, ősz elejére el is készülhetnek. Arról, hogy a kert mettől meddig legyen nyitva, a tapasztalatok alapján dönthetnek majd a környéken élők.

## KÖZTERÜLETI MUNKÁLATOK



A II. kerületben érdemes figyelni az esti parkolásnál, mert újabb zónákban jelölték ki utcaszakaszokat kizárólagos lakossági parkolás számára: **Alvinci út, Felső Zöldmáli út, Felvinci út, Fillér utca, Ganz utca, Garas utca, Gyergyó utca, Keleti Károly utca, Kitaibel Pál utca, Nyúl utca, Pengő köz, Pengő utca, Petrezselyem utca, Radna utca, Varsányi Irén utca, Vitéz utca, Torockó utca, Török utca.**



Az Ördögárok utcában végeztek a burkolat felújításával, a Bajnok utca és a Szent József utca közötti szakaszon, de még zajlanak a felújítási munkálatok a **Nádor utcában** a Dutka Ákos utca felé eső szakaszon.



Elkészült a járda felújítása a **Kapás utcában** a Margit körút és a Varsányi Irén utca közötti szakaszon, ahol egy fát is pótolnak hamarosan.

Szintén dolgoznak a **Frankel Leó út** Margit körút felé eső részén a kis terecske felújításán.



# Látogatás Mácsai Pál műhelyében

„Ilyenkor eredeti jogaiba kerül a vers – már ha sikerül úgy elmondani, hogy a szöveg legyen a fontos...”

Műhelylátogatás címmel mutatja be új előadását Mácsai Pál, amelynek során bepillantást enged szakmai műhelyébe, a versek, a versmondás varázslatos világába. Az irodalmi estet először november 27-én a Klebelsberg Kultúrkúriában (amelyre már elfogytak a jegyek), majd decembertől rendszeresen a Marczibányi Téri Művelődési Központban láthatja a közönség.

– A vers régebbi tünemény, mint a beszéd – kezd a beszélgetést a Kossuth-díjas színész-rendező, az Örkény Színház volt igazgatója új előadóstjéről. – Egy ritmikusan halandzsázó kisgyerek szövege nem vers? Legkésőbb Weöres Sándor óta mind tudjuk, hogy de. Ott a közlendő még titokzatos, talán csak a mamája érti, de a forma szinte kész. Az igazi versben a forma persze érzelmi és értelmi rétegeket tart meg, nincsenek is külön, de néha a forma is felbomlik. A lényeg a sűrűség, amit ki kell bontani. Erről a szakmai feladatról, munkáról beszéltek itt a versek előtt vagy után, néha közben. Beavató ez a mesterségbe, és mert a színészet személyes dolog, szóba kerülök én is. De nem akarok a versek elé lépni, ők a főszereplők. Arról fogok beszélni, hogy miért úgy mondom valamit, ahogy, vagy miért mondom el egyáltalán.

**Miért éppen a Marczira esett a választása?**

A Marczinak korszakokon átívelő irodalmi hagyománya van, elég a Kalákára gondolni. 1975-ben itt láttam például a Kaláka együttes és Latinovits Zoltán estjét – erre mondják, hogy meghatározó élmény. Nem ezért lettem színész, de ezért kértem kará-

## MŰHELYLÁTOGATÁS: Mácsai

**Pál előadása** – Arany, Petőfi, Ady, Babits, Kosztolányi, Karinthy, Dsida, József Attila, Radnóti, Villon–Faludy, Nemes Nagy Ágnes, Pilinszky, Orbán Ottó, Petri, Parti Nagy, Kemény István versei a művész szemével és előadásában. Időpontok: **NOVEMBER 27.**, 19.00 (telt ház), Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2–10.), **DECEMBER 19.** és **JANUÁR 4.**, 19.00, Marczibányi Téri Művelődési Központ (1022 Marczibányi tér 5/a).

csonyra gitárt. Az esten is elhangzik néhány dal, Kaláka is, Cseh Tamás is, *Dés László* tal pedig egy Parti Nagy Lajos-szöveg – mert kortárs irodalom is lesz.

A Marczi lesz a bázis, de a Műhelylátogatás – akárcsak az Azt meséld el, Pista!, Az élet értelme és a Különkiadás – utazóelőadás lesz. Ez nekem fontos: olyan értő közönséggel találkozom, akiknek nincs lehetőségük feljönni a fővárosba egy színházi estre.

**Miért éppen most?**

Régi tervem, csak más dolgok (például igazgatás) miatt nem értem rá. Nem bá-



Fotó: Horváth János

nom, hogy vártam vele: minden kornak megvan a maga kultúrafogyasztási szokása, és bár a miénk egyre tolódik át a képernyőre, a személyes jelenlét iránti igény nem látszik csökkenni, sőt... A képernyőzéssel, az azonnaliséggel egy csomó minden együtt jár, lelki-szellemi dolgok, a fölöslegesnek és a hamisnak való kitettség is. A személyes jelenlét és találkozás ezeknek is szól, vagy ezek ellen. A versek olyan véglegesre csiszolt szövegek, amiken nem fog az idő, ellenállnak a sodrásnak, és mégis a jelenhez szólnak, sőt a jelenről – és hát nem úgy, mint a netes „kis formátumok”. Tényleg mellbevágó találkozni ezzel a kontraszttal.

Érdekes kérdés, szóba is kerül majd, hogy tulajdonképpen minek elmondani a verset. Előadóként van bennem egy szorongás, hogy milyen jogon állok én egy remekmű elé. Hiszen a vers önmagában is megáll; el kell olvasni: kész a versélmény. Pedig a költészet az emberi öntudatra ébredésétől kezdve mint szóbeli hagyomány van jelen. Kifejezetten modern, alig pár ezer éves jelenség, hogy egy vers le van írva, az pedig, hogy dallam nélkül, „szárazon” létezik, állítólag csak a középkor után lett szokás. Homérosz sem írta le eposzait, hanem mondta, énekelte, előadta őket, de még Villon verseit is főleg énekeltek. Szóval ilyenkor tulajdonképpen eredeti jogaiba kerül a vers – már ha sikerül úgy elmondani, hogy a szöveg legyen a fontos.

**Hány vers hangzik el az esten?**

Talán harminc, de előfordul, hogy bekerül, kikerül egy-egy.

**Nem lehetett könnyű a választás, hiszen óriási a merítés. Mondhatjuk, hogy ezek a kedvencek?**

Igen is, meg nem is. Azokat a verseket válogattam össze, amelyek megdolgoztattak, ahol felfedeztem valamit, amiről nem tudtam. Van, amit régebben már elmondtam valahol, de több az új. Ezek a szövegek természetesen túlélnek engem, de a nézőtérén ül majd egy kamasz, aki ötven év múlva újra elmondja őket.

## AZ EMLÉKEZÉS MÉLY KÚTJA...

A Képező Galéria új irodalmi est-sorozatának debütáló alkalmán, november 14-én *Hámori Gabriella* színművésznő első vendége régi barátja és kollégája, *Mácsai Pál* volt. A beszélgetés kapcsolódott a Képező aktuális „Amire emlékszem” című kiállításának alkotásaihoz. Mácsai Pál felidézte gyermekkori emlékeit, de az izgalmas családi történetek, a pályakezdés első lépései és a szakmai fordulóponatok sem maradtak ki az őszinte és mély, ugyanakkor könnyed és derűs beszélgetésből. Az irodalmi est-sorozat januárban folytatódik. (www.kepezo.hu)



Fotó: L. D.

# Kivételes budai arcképcsarnok

**Újabb könyvvel jelentkezik szerkesztőségünk a korábbi, Volt egyszer Budán... helytörténeti kiadványainkra rimelő Élt egyszer Budán... címmel. Könyvünk Pasarét és Törökvesz egykori és mai nevezetes lakóit mutatja be.**

Mivel a feltárt anyag igen nagy terjedelmű, csak két kötetben fér el: a most megjelenő elsőben kultúránk legnagyobbjai közé tartozó írókról, költőkről, színészekről, színházi és filmes szakemberekről, képzőművészekről, valamint egyházi személyekről olvashatnak. Sokukkal az elmúlt huszonöt évben a Budai Polgár hasábjain is találkozhattak, és akár ma is összefuthatnak velük az utcán, de mellettük ott so-

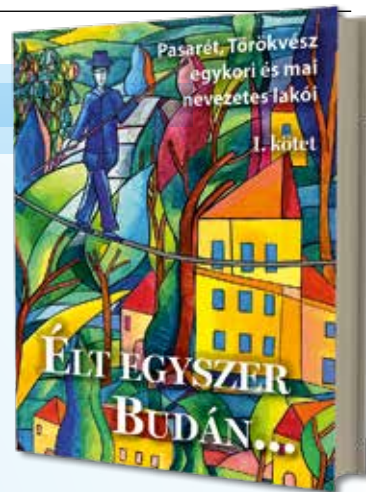
rakoznak a könyv lapjain a már elhunyt nagyságok is, akiknek életműve tanúságtétel a magyar kultúra magaslatairól.

Folytatásként – terveink szerint – egy második kötetben a zene, a sport és a tudomány egyéb területeinek jeles képviselőiről és „hétköznapi” szomszédainkról szólunk majd, és abban közöljük a hozzánk beérkezett visszaemlékezéseket is. A két kiadvány együtt fogja meg-

rajzolni a teljes képet Pasarét és Törökvesz páratlan kulturális örökségéről.

Most megjelenő könyvünk írásainak fókuszában a „hely szelleme” áll. Arra kerestük a választ, milyen otthon lenni a II. kerületben, mit ad vagy adott egykor az alkotómunkához Buda. Mindegyik fejezet kedvesen kíván lenni ahhoz, hogy felfedezzük, milyen gazdag örökséggel rendelkezünk. Különböző korok szülöttei kerültek egymás mellé a lapokon, más-más területek képviselői, akik sokszor világnézetileg sem értettek vagy értenek egyet. De közös bennük a lakóhely, a szűkebb pátria: életrajzaik így most párbeszédbe kerülnek egymással.

Kötetünk szükségképpen válogatás, ugyanakkor szeretnénk minél teljesebben megismertetni mindenkivel azt a kivételes kulturális értéket, amelyre (ezúttal) e két városrészben bukkantunk. Az arcképek összeállításához a Budai Polgár lapszámain túl más írásos forrásokra is támaszkodtunk, és gondosan válogattuk a kötet képanyagát is.



A címválasztás nemcsak visszautalás két helytörténeti kötetünkre, hanem egyúttal egy klasszikus mesekezdő mondat: arra is buzdítunk vele mindenkit, ki-k mondja el a saját történeteit, adja tovább, ossza meg emlékeit Budáról!

**AZ ÉLT EGYSZER BUDÁN... Pasarét, Törökvesz egykori és mai nevezetes lakói** című kötet ára 8000 forint. A kötetet előreláthatóan a könyvbemutatón, valamint **DECEMBER 10–23-ig** a kijelölt árusítóhelyeken, illetve a II. kerületi adventi eseményeken **6500 forintos akciós áron vásárolhatják meg** a II. kerületiek a lakcímkártya felmutatásával. (A kijelölt árusítóhelyek terveink szerint: a Pasaréti Községi Ház, a Budai Táncklub, a Marczibányi Téri Művelődési Központ, a Klebelsberg Kultúrkúria, a II. Kerületi Városfejlesztő Keleti Károly utcai ügyfélszolgálat és a Helyővő – nyitvatartási időben.) Ebben az időszakban a készlet erejéig a **Volt egyszer Budán...** című, korábbi helytörténeti köteteinket is akciós áron lehet megvásárolni, szintén 6500 forintért. **Az aktuális és pontos részletekért decemberben keressék a Budai Polgár és a II. kerület honlapját, illetve Facebook-oldalát!**

## A KÖNYV BEMUTATÓJÁRA

**DECEMBER 7-én 15 órától** kerül sor a Pasaréti Községi Házban (1026 Pasaréti út 102.). A kötetet **Viczián Zsófia** szerkesztő mellett **Őrsi Gergely** polgármester és **Mácsai Pál** színművész mutatja be. Beszélgetőpartnerük **Péter Zsuzsanna**, a Budai Polgár szerkesztője lesz.

## Közönségtalálkozó Szacsvay Lászlóval



A Vízivárosi Civil Kurázi november 12-én **Szacsvay László – Vajda Katalin** Feltem, amíg éltem című kötetének könyvbemutatóval összekötött közönségtalálkozóját tartotta a Buda Collectionben. Szacsvay László, a Nemzet Színésze címmel kitüntetett, Jászai Mari-díjas színművész történeteit régi barátja, Vajda Katalin formálta könyvvé. Könyvükből Szacsvay tavalgy elhunyt legjobb barátjának, **Benedek Miklósnak** a fia, **Benedek Albert** olvasott fel részleteket.



## Szenvedélyem az utazás

### Könyvbemutató a Margit-negyedben

A Vízivárosi Civil Kurázi szervezésében **NOVEMBER 27-én 17 órakor Endrei Judit** Szenvedélyem az utazás című könyvének bemutatója lesz teakóstolóval, közönségtalálkozóval és dedikálással a Buda Collectionben (1027 Margit krt. 36.). Endrei Judit beszélgetőtársa **Bán Ágnes** újságíró. Ezen a délutánon a 80-as évektől napjainkig, Kuba rumos illatától a norvég fjordok hűvöséig vezet majd az út. A könyv kedvezményesen megvásárolható a helyszínen. Az esemény ingyenes, de regisztrációhoz kötött: <https://forms.gle/faYNJayogVH6uF727>

## Liget Könyvklub

A Liget Könyvklub következő alkalmá **JANUÁR 10-én 18 órakor** lesz az Adyligeti Községi Házban (1029 Kútföldi út 1., bejárat a játszótér felől). Olvasmányuk ez alkalommal **Franz Werfel A Musza Dagh negyven napja** című műve lesz. Jó olvasást kívánnak mindenkinek a szervezők: **Vészits Andrea és Kálmán István.**



# Tíz éve a közösség szolgálatában



A Nyéki- és a Hárs-hegy találkozására, ahol az Ördög-árok átfolyik a két hegyoldal között, már évszázadok óta megálló- és pihenőhelyként szolgál. Valamikor itt húzódott Buda és Pesthidegkút határa. Ahogy a város nőtt, úgy lett egyre több lakosa a Pesthidegkúti-medencének is, 75 évvel ezelőtt pedig a II. kerületben egyesültek ezek a városrészek. Az efféle „hirtelen nőtt” telepeknél sok helyen probléma, hogy nincs igazi központjuk: erre jelentett megoldást, amikor tíz évvel ezelőtt, 2015 novemberében megnyitott a HÜVI Szolgáltatóház.

Ahogy most az emeleti étkezőasztaloknál nyílt kis tárlaton is láthatjuk, már korábban is

sokféle bolt volt itt: hentes, újságosbódé, fodrász, patika, két kocsmá stb. A XXI. századra már meglehetősen idejétmúlt bódék helyén ma nemcsak egy korszerű üzletház segíti a környékbelieket, hanem mellette új közlekedési csomópont, park, játszótér, tanösvény is készült. Így a pesthidegkúti régió lakosságának nem kell a belvárosba utazni ahhoz, hogy intézhessen ügyeit, bevásároljon vagy egyszerűen csak megigyon egy kávét valakivel.

A szolgáltatóház 100%-os kihasználtsággal működik, bérlői közül sokan a kezdetektől itt vannak. *Órsi Gergely* november 13-án, a HÜVI tízéves jubileumi ünnepségén azt is kiemelte,

hogy bár eleinte sokan támadták létrejöttét, mára a szolgáltatóház igazodási ponttá vált. „Fontos számunkra, hogy a HÜVI aktívan részt vesz a kerület programjaiban is, mindig ott van támogatóként a családi és sportnapokon. Termelői piac, karitatív események és gyűjtések is zajlanak itt: egyszerűen építi a közösségünket.”

A szolgáltatóház egész napos születésnapi rendezvényén akciókkal, kóstolókkal, minikoncertekkel várták a látogatókat, és természetesen volt torta is, amelyet a Hűvösvölgyi Szolgáltatóház Kft. egyik tulajdonosa, *Somogyi Tibor* és a polgármester vágott fel közösen.

## Adventi vásár

### a Gyermek Házában

## NOVEMBER 29. SZOMBAT

## 9 - 14 ÓRÁIG

**adventi készülődés**

- minőségi, kézműves termékek
- GYH házi koncert • papírszínház
- karácsonyi fotóműhely • kézműveskuckó
- társasjátékszoba • tombola • büfé

**A vásár bevételét jótékony célra ajánljuk fel.**  
**Mindenkit szeretettel várunk!**

**Részletes program**  
**a Facebook-oldalunkon.**

**Gyermek Ház Alternatív Általános Iskola**  
**és Gimnázium, 1021 Völgy utca 20-22.**

## Márton-napi felvonulás a kerületben



Nem múlhat el november Márton-napi felvonulás nélkül! Idén is közel kétszáz gyerek készítette el maga kis lámpását a Vérhalom téren, ezzel is fényt hozva az egyre hosszabbodó őszi estékbe. Élő zenével kísért felvonulás volt a Marczibányi téren is, amelyet meseelőadás követett.

## Márton-napi népszokások a Kadarka utcai óvodában

Egy ködös novemberi napon Szent Márton-napi lámpás felvonulást tartott a Kadarka utcai óvoda is a családokkal közösen, hogy a fény, amely a jó cselekedeteket jelképezi, mindenkihez eljusson. Elénekeltek a „Szent Mártonnak ünnepén” kezdetű dalt, majd elmesélték Szent Márton legendáját a gyerekeknek, a csoportok által alkotott festményekkel pedig illusztrálták a történetet. Sötétedéskor a gyermekek szülei társaságában a maguk által készített lámpásokkal járták végig az óvodát körülölelő utcákat, miközben Márton-napi, libás dalokat énekeltek. A rendezvény lakmározással zárult: forró tea és libasziros-lilahagymás kenyér várta a családokat.



## Szeretettel várjuk adventi hangversenyünkre

**DECEMBER 6-án,  
szombaton, 17 órakor**

a II. kerületi Móricz Zsigmond Gimnáziumban  
(1025 Törökvész u. 48–54.).

Közreműködik a Sola Scriptura Teológiai Főiskola  
kamarakórusa és kamaraegyüttese.

Vezényel: Kassainé Garamvölgyi Rita.

A belépés díjtalan. Adományokat a Pro Liberis  
Alapítvány köszönettel elfogad.

A rendezvény célja a befolyt adományokból  
egy új lézernyomtató beszerzése.

Bízunk benne, hogy együtt egy olyan eszközzel  
gazdagíthatjuk iskolánkat, amely hosszú távon  
szolgálja a tanítás és tanulás hatékonyságát.

Az adományok a helyszínen adhatók át.



### Adventi hétvége a KÉPEZŐben programok kicsiknek és nagyoknak

Szeretettel várunk Téged és kedves családot az adventi  
hétvégén, december 13-14-én. Hangolódjunk együtt  
a karácsonyra kézműveskedéssel, forralt borral, művészettel!

#### PROGRAMOK:

- \* Karácsonyi kézműveskedés
- \* Adventi vásár
- \* Karácsonyi BIBLIAkoffer
- \* MA-KI fest? - bábelőadás



www.kepezo.hu | KÉPEZŐ Galéria, 1024 Bp., Keleti Károly u. 13/a



## ADVENTI KALENDÁRIUM GYEREKPROGRAMOK A MARCZIN ÉS A KULTÚRKÚRIÁBAN ADVENT IDEJÉRE



KLEBELSBERG  
KULTÚRKÚRIA

ADVENTI  
KOSZORÚKÉSZÍTÉS

DÉLIBÁB  
TÁRSULAT

MARCZI  
MUZSIKA  
A TINDIA  
ZENEKARRAL

ARANYSZAMÁR  
SZÍNHÁZ

KOLOMPOS  
EGYÜTTES

ADVENTI  
PINDUR  
PIAC

HARLEKIN  
BÁBSZÍNHÁZ

MAGYAR  
NÉPMESE  
SZÍNHÁZ

AMETIST  
BÁBSZÍNHÁZ

MOTOLLA  
KÉZMŰVES  
ALKOTÓMŰHELY

KARÁCSONYVÁRÓ  
NAGY RINGATÓ  
KONCERT

RUTKAI  
BORI  
BANDA

KARÁCSONYI  
SZINDRA-GÁLA

KÖVÉR  
BÉLA  
BÁBSZÍNHÁZ

HALÁSZ JUDIT

# A szociális ágazat ünnepén

**November 12-én ünneplik világszerte a szociális munka napját, amit Budapesten először 2000-ben tartottak meg. Azóta minden év novemberében jutalmat vehetnek át azok, akik kimagasló munkát végeznek a szociális szférában. Kerületünkben is évről évre rendeznek összejövetelt az ágazat dolgozóinak számára, amelynek immár hagyományosan a Trófea Étterem ad otthont.**



A vendégeket – a három gondozási központ, az Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthona, a Család- és Gyermejjóléti Központ, a Humánszolgáltatási Igazgatóság, valamint a Ferences Rendtartomány Gondviselés Házának munkatársait – Ötvös Zoltán, a Humánszolgáltatási Igazgatóság vezetője és Kovács Márton alpolgármester köszöntötte.

– Azok előtt tisztelgünk most, akik nap mint nap másokért dolgoznak, akik segítenek, támogatnak és meghallgatnak – mondta az alpolgármester, aki a szociális munkát értéknek, a segítséget pedig erőnek nevezte.

A rövid beszédek után a polgármesteri és az osztályvezetői kitüntetések átadására került sor. Polgármesteri elismerésben idén

négyen részesültek: *Printz-Gelányi Andrea* vezetőgondozó (II. sz. Gondozási Központ), *Baráth Anna* gondozó (II. sz. Gondozási Központ), *Csepregi Emese* családsegítő, mediátor (Család- és Gyermejjóléti Központ) és *Bednárk Mónika* intézményvezető (I. sz. Gondozási Központ). Az osztályvezetői dicséret oklevelét hatan vehették át: *Fábián Zsigmondné* gondozó (I. sz. Gondozási Központ), *Szűcs Tímea* terápiás munkatárs (ÉNO), *Konc Dóra* gazdasági ügyintéző (III. sz. Gondozási Központ), *Mészáros Szilvia* gondozó (III. sz. Gondozási Központ), *Marótiné Lukács Dóra* esetenedzser és *Tömörkény Judit* óvodai és iskolai szociális segítő, mediátor (mindketten a Család- és Gyermejjóléti Központ munkatársai). **P/S**

**MARÓTINÉ LUKÁCS DÓRA:** 2014 óta dolgozik az intézményben. Ismeretei, tudása tág spektrumot ölel fel; sosem szűk keretek között gondolkodik. Kommunikációja rendkívül választékos és igényes szóban és írásban egyaránt, mindezt remekül illeszti be a hatósági ügyek kezelése során. Esetvitelében magas szintű empátiát mutat a családok küzdelmei iránt, kreatív módokat keres arra, hogy segítsen nekik megbirkózni elakadásaikkal. Megtalálja a közös hangot a gyermekek minden korosztályával.

**BEDNÁRIK MÓNIKA:** 2013 óta vezetője az intézménynek. Végzettségét tekintve az egészségügyben vagy a rendezvények szervezésében is helyt állhatna, de igazi hivatását az idősellátás kihívásaiban találta meg. Maximalista, szereti megfeleíteni a szociális paragrafusokat, de a számok halmazaitól sem riad vissza. Csapatjátékos, a szociális intézmények vezetőivel is napi kapcsolatot tart, az intézmény sokrétű feladatait elkötelezetten és kiváló szakmai felkészültséggel irányítja.

**PRINTZ-GELÁNYI ANDREA:** Szakmai munkássága hosszú évekre nyúlik vissza, hiszen néhány hónapos megszakítástól eltekintve immár huszonhat éve szolgálja elkötelezetten a kerület rászoruló idős polgárait. Kiegészítője, együttműködő partneri kapcsolatot ápol a társintézményekkel és a kerületi háziorvosokkal. Munkáját minden helyzetben a gyorsaság, a precizitás és a magas szakmai színvonal jellemzi.

**MÉSZÁROS SZILVIA:** Értékes tagja a házi segítségnyújtás csapatának. Szakmai tudása, empátiája kiemelkedő. Az általa nyújtott támogatás nemcsak szavakban, hanem tettekben is megnyilvánul, legyen szó akár egy egyszerű beszélgetésről, akár egy nehezebb gondozásról.

**TÖMÖRKÉNY JUDIT:** 2016-ban családsegítőként kezdte munkáját. 2018-tól aktív tagja az óvodai és iskolai szociális segítőkhöz tartozó csapatnak, ahol kiemelkedő érzékenységgel és szakmai tudással támogatja a gyermekeket, pedagógusokat és szülőket egyaránt, akár angol nyelven is. Autogén tréner szakemberként diákoknak tartott számos prevenciót és önismereti csoportot az eltelt évek alatt. A kamaszok körében különösen közkedvelt, mindig megtalálja velük a megfelelő hangot. Nyugdíjba vonulásával egy értékes és meghatározó időszak zárul le, amely során minden területen magas szakmai színvonalon, felelősséggel és eleganciával végezte munkáját.

**CSEPREGI EMESE:** 2016-ban családsegítőként csatlakozott a szolgálat szakmai egységének csapatához. Feladatát rendkívül lelkiismeretesen, kreatívan látja el, törekszik szakmai tudásának folyamatos fejlesztésére. Tudását megosztja az újonnan érkező kollégáival vagy az egyetemi hallgatókkal is. Mások nehézségeire érzékeny, segítőkész, támogató; legyen szó kollégáról vagy esetkezelésről.

**SZÜCS TÍMEA:** Lelekiismeretes, felkészült terápiás munkatárs, munkáját mindig magas színvonalon végzi. Tereptanárként is tevékenykedik, szak tudását szívesen és lelkesen osztja meg az intézménybe szép számmal érkező gyógypedagógus-hallgatókkal. Kiemelkedően szorgalmas, kreatív résztvevője a gyakori rendezvényeknek, programoknak, de részt vesz minden alkalommal az előkészítésben, szervezésben és megvalósításban is.

**FÁBIÁN ZSIGMONDNÉ:** Huszonhét éve dolgozik a házi segítségnyújtás területén. Nemcsak rátermettsége, ügyessége, szociális érzékenysége és megnyerő személyisége, hanem humora és jó kapcsolatteremtő képessége, valamint a munkatársaival szemben tanúsított segítőkészsége is nagyban hozzájárul mind az ellátottak, mind a munkatársak körében való népszerűségéhez, megbecsüléséhez.

**KONC DÓRA:** Igazi csapatként dolgozik. A gazdasági feladatokon túl rövid időn belül elsajátította a szociális munka nagy részét is. Nagy gyakorlatot szerzett abban is, hogyan kell empátiával, türelemmel, tisztelettel bánni a segítségre szoruló emberekkel. Az Idősek klubjában a rendezvények lebonyolításában is aktívan részt vesz, munkatársainak is sokszor segít.

**BARÁTH ANNA:** Közel egy évtizede erősíti az intézmény szakmai közösségét, munkáját mindig a megbízhatóság, a lelkiismeretesség és az emberség vezérli. Empátikus, türelmes hozzáállása nemcsak kollégái, hanem az ellátott idősök körében is nagy megbecsülést vált ki. Sokéves tapasztalata és elhivatottsága különösen értékes a nehéz élethelyzetekben, az egészségükben megfoglyatkozott rászorulóknak gondozásában.



# Föld és ég közelében

Ahogy közeledik a tél, úgy nemcsak az ünnepi várakozás van egyre inkább jelen a hétköznapjainkban, hanem a fagyosabb éjszék és nappalok sora is. A hajléktalan nem rendelkező, utcára szorult embertársainkról nem fordíthatjuk el tekintetünket, hiszen nekik nem jut automatikusan meleg takaró, kedves, baráti, családi szó vagy egy tál forró leves.

Az erre érzékeny II. Kerületi Önkormányzat és a Magyar Máltai Szeretetszolgálat közös célja a kerületi hajléktalan emberek segítése és ellátása. A 2025–2026-os krízisellátás kapcsán november 6-án tartottak tanácskozást a Krisztinavárosi Hajléktalan Centrumban a Fesztly Árpád utcában.

A meghívottak között kerületünket képviselte Kovács Márton szociális ügyekért felelős alpolgármester, Németh Ágnes az Intézményirányítási Osztályról, Laki Gyula közbiztonsági és honvédelmi referens a lakossági katasztrófavédelemtől, Buda István alezredestől, az Észak-Budai Katasztrófavédelmi Kirendeltség polgári védelmi felügyelője, valamint Gárdonyi Ágnes, a kerületi Településvédelmi, Környezetvédelmi és Közbiztonsági Bizottság külsős tagja, továbbá Tóth Bence a II. kerületi Család- és Gyermekegészségügyi Központból, aki egyben az Erődtér Közösségi Központban az utcán csellengő fiatalokért is felel.

A Krisztinavárosi Hajléktalan Centrumban nappali és éjszakai menedékhely, időszakos szálló, valamint a II. kerületi utcai szolgálat központja működik, továbbá a máltai diszpécser-alközpont bejövő hívásait is itt fogadják, kezelik.

A megbeszélésen köszöntőt mondott Molnár Tamás, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat



Közép-Magyarországi Regionális Központjának ügyvezetője. Kifejtette, hogy minden alkalommal, de most a téli időszak előtt kiemelten fontos a frekvenciát helyek és a szakmai fejlesztések megbeszélése. Ezt követően Ába Csaba intézményvezető előadásából megtudtuk, az egységesen alkalmazott krízisellátási protokoll lényege, hogy gyors és folyamatos segítségnyújtást tesz lehetővé, illetve szükség esetén életmentő beavatkozásokot is végre tudnak hajtani.

A Fesztly utcai nappali melegedőben a jellemző figyelem és segítőkészség mellett tiszta, gondozott területek (tisztálkodó-, étkező- és társalgóhelyiségek, fertőtlenített fekvőhelyek) és rendszeres orvosi ellátás segíti az oda betérőket. Mindezek mellett egy lábadozó intézményt is fenntartanak, ahol körültekintően kezelik és gondozzák az egészségügyileg rászorulókat. Az intézmény több sikertörténettel is büszkélkedhet. Mun-

## LAKOSSÁGI BEJELENTÉSI MÓDOK:

Amennyiben földön fekvő, mozdulatlan, bajban lévő hajléktalan embert lát, hívják a Regionális diszpécserszolgálatot a (06 1) 338-4186-as telefonszámon. A máltai alközpont a 2-es melléken érhető el. Itt a diszpécser regisztrálja a hallottakat, szakszerűen kezelik a bejelentést, és segítik a rászoruló hajléktalan személy intézményekbe való eljuttatását és felvételét. Indokolt esetben az OMSZ-szel és a rendőrséggel is felveszik a kapcsolatot.

## TUDATOS ADOMÁNYOK,

amelyekkel támogatathatjuk a hajléktalanokat: • évszaknak megfelelő, tiszta, nem selejtes ruhanemű • tartós élelmiszer és tisztálkodási szerek. Az adományok átadásával kapcsolatban ajánlott előzetesen érdeklődni a diszpécserszolgálat fenti telefonszámon.

kájukat a folyamatos diszpécserszolgálat és az ún. krízisautók segítik, hogy szándékuk szerint minden felügyeletük alá tartozó, utcára szorult személy fűtött helyen tölthesse a hűvös napokat és éjszákot. A. É.

## Búcsú Tardos Annától

Életének 94. évében elhunyt Tardos Anna gyermekpszichológus, akinek munkásságát az önkormányzat 2011-ben II. Kerületi Emlékéremmel ismerte el.

Igazi „rózsadombi gyerekek” vallotta magát, aki születésétől fogva kerületünk lakója volt: „Eleinte a Kavics utcában laktunk, onnan költöztünk fel az Eszter utcába a nagyszüleimhez. Számomra az a ház jelentette a világ közepét, a gyermekkort. Talán nem véletlen, hogy második otthonom, a Pikler Intézet is a Rózsadombon található.”

Édesanyja a nemzetközi híró gyermekorvos, Pikler Emmi volt, aki 1946-ban a II. kerületi Lóczy utcában megalapította a később róla elnevezett csecsemőotthont. Tardos Anna az ő munkáját, illetve az általa kidolgozott csecsemőgondozási módszertant vitte tovább. Dolgozott a kisgyermekneveléssel kapcsolatos ismeretterjesztésben, a csecsemő- és kisgyermek-gondozónők oktatásában, majd a Csecsemőotthonok Pikler Emmi Országos Módszertani Intézetében a tudományos munka megindításában. 1998-ban, amikor a Pikler Intézet közalapítványi intézetté vált, kinevezték az intézmény igazgatójává.

Magyar és idegen nyelven közel száz tudományos publikációja jelent meg, rendszeresen tartott előadásokat és szemináriumokat Európa több országában és az USA-ban. Tagja volt a Magyar Pszichológiai Társaságnak, a Magyar Pedagógiai Társaságnak, évekig dolgozott a Pszichológiai Társaság Etikai Bizottságában,



alapító tagja és társelnöke volt a Pikler-Lóczy Társaságnak, és szintén alapító tagja a Csecsemőket és kisgyermeket befogadó otthonok Országos Szövetségének, amelynek 1998-tól 2008-ig elnöke is volt.

Tardos Annát mint a Pikler Intézet vezetőjét 2009 decemberében kereste fel szerkesztőségünk a Lóczy Lajos utcában. „A legfontosabb az igazi odafigyelés és a jó személyes kapcsolat a gondozó és gondozott között. Az első életéveknek óriási jelentőségük van az egész hátralévő élet szempontjából. Igyekezzünk a gyerekeknek igazi gyermekkort varázsolni. Az eddigi utóvizsgálatok azt bizonyították, hogy az itt nevelkedő gyerekek sikeres felnőttekké

váltak, akik nem hordoznak lelki sérüléseket, és nem kerültek a társadalom periferiájára. Ez valódi csoda és óriási siker” – vallotta akkor munkájáról.

2011-ben vehette át a II. Kerületi Emlékérmét, amivel kiemelkedő és sokoldalú szakmai munkáját ismerték el.

Szerkesztőségünk 2024-ben találkozott utoljára a pszichológussal, amikor kerületünkben közterületet neveztek el Pikler Emmiről, amelynek utcanévtábláját Őrsi Gergely polgármesterrel együtt leplezte le.

Tardos Anna nemcsak a Lóczy – a nemzetközi hírnevű csecsemőotthon, bölcsőde és módszertani központ – vezetőjeként, de szakkönyvíróként és a csecsemőkkel, illetve kisgyermekkel foglalkozók oktatójaként is elévülhetetlen érdemeket szerzett.

PZS

# Munkáslakások Újlakon

A XIX. század végén – és a századforduló után még egy ideig – agyag- és kőbányák, téglá- és cementgyárak is működtek kerületünkben a maguk sávár környezetével. Ilyen volt egykor a pasaréti Vasas pálya vagy a Széll Kálmán tér környéke, valamint a korábban Óbudához tartozó, ma azonban kerületünk részét is képező újlaki terület. Az utóbbi városrészben, a Daubner cukrászda és az Újlaki általános iskola között, az Ürömi utca 66. és a Szépvölgyi út 48. alatt található iker munkásházak is őrzik a hajdan errefelé virágzó építőanyag-ipar emlékét.

1929-ben írta az Építőmunkás című szakszervezeti lap: „Munkástársaink nagy része a gyárakban lakik. Bizonyos mértékben kötött helyzetben vannak. A lakások tekintélyes része nedves, az ajtók és ablakok egy részén keresztül süvít a szél. Padlója korhadt, rothadt. Egészségi szempontból kifogásolandó...”

Értékelendő tehát, hogy több mint három évtizeddel korábban így szólt egy hírlapi tudósítás az Egyesült Téglá- és Cementgyár Részvénytársaság éves közgyűléséről: „Dicséretre méltó e társaságnál [...] a gondoskodás, melyet az igazgatóság az általa foglalkoztatott számos munkásnak szentel. E célból az igazgatóság Budapesten és Lászlóvárosban munkás- és betegházakat állíttatott fel, mely [...] figyelembe veszi a közegészségügy előre haladt, emberbaráti igényeit is.” Újlakon ez azt jelentette, hogy a cég szerény, de az akkori viszonyok közepette jó minőségűnek számító lakhatást biztosított munkásai egy részének a téglagyárakkal átellenben épült két házban.

A részvénytársaságot 1892-ben alapították, Weissenbacher Endre lábatlani cementgyára és az óbudai illetőségű (a mai Montevideo utcai irodapark területén és környékén működő) Holzspach A. és fiai téglagyár egyesítésével. A két tekintélyes cég ekkorra már várososszerte letette névjegyét: részt vettek egyebek között (az Üllői úton a mai kézilabdacsarnok helyén) a Ferencz József kaszárnya, a Parlament és a budai Vár építkezésében, továbbá az Ördög-árok szabályozásában.

A mai Ürömi utca 66. és Szépvölgyi út 48. alatti házak – akkor még külterületinek számító, szántóként nyilvántartott – telkét alapítása évében, azaz 1892-ben vásárolta meg az Egyesült Téglá- és Cementgyár Rt., majd 1895-ben a hatóságok jóváhagyásra ajánlották a „munkás lakóházak” terveit.

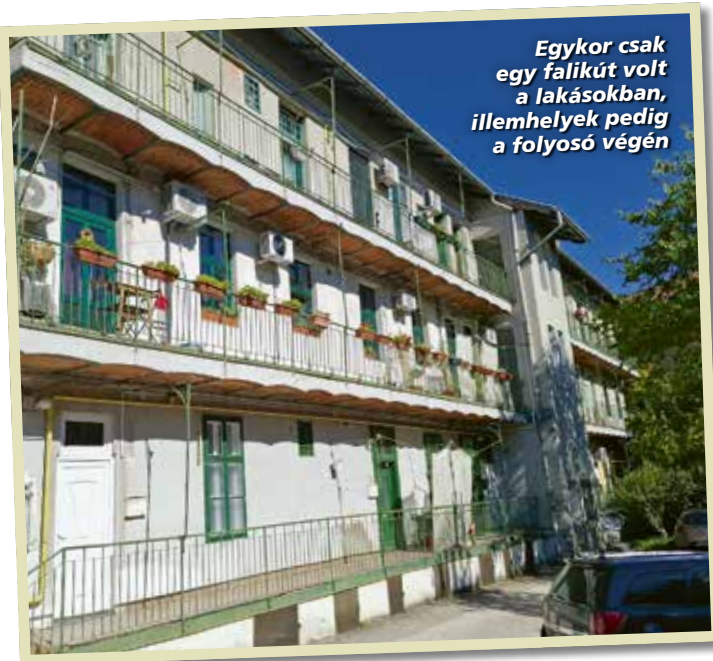
A „használati” engedélyt nyolc évvel később, azaz 1903-ban adta ki Budapest Székesfőváros III. kerületének előljárósága a negyvenöt szoba-konyhás



A két munkásház a Segítő Szűz Mária-kápolnával az 1930-as években



Az Ürömi utca 66. és a Szépvölgyi út 48. alatt ma is állnak a téglagyári munkásoknak épített házak



Egykor csak egy falikút volt a lakásokban, illemhelyek pedig a folyosó végén

lakáson kívül hat raktárt, mosókonyhát és egy boltot is magába foglaló két munkáslakóházzal. Úgy a hatvanas évek végéig a lakásokban egyetlen falikút szolgáltatott hideg vizet, és a folyosók végében négy lakásra jutott két illemhely.

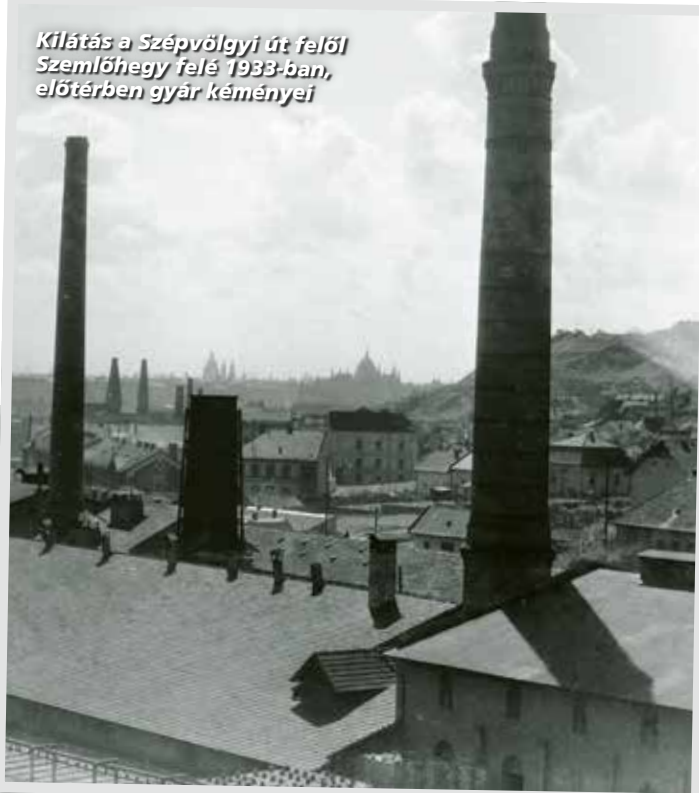
Az utolsó itt lakó téglagyáriak unokái is nyugdíjasok már. Szandrik Gyula kisgyerekként járt ide „nyaralni” vízivárosi otthonukból. Itt éltek mindkét oldali nagyszülei, szülei itt ismerték meg egymást. Emlékszik a kis, bérelhető parcellákra a házakhoz tartozó jókora telken, amelyeken megtermett némi zöldség, némelyiken cseresznye és alma is. A Kolosy téri piacról hozott tyúkokcskákat az udvarban álló kis betonból készült ólakban, ketrecekben tartották a háziasszonyok. Vidékiek volt tehát az élet.

– A domb felé messzi feljutott a telek, ami remek bújócskahely volt – emlékszik vissza Vadinszky Erzsébet. – Olykor piknikeztünk, mi, gyerekek kihoztunk asztalokat, és ki-ki valami ennivalót. Apu ott nőtt fel a testvéreivel. Nagypapa a kecske-hegyi téglagyárban dolgozott. Heten laktak

egy manapság másfél szobásnak mondható lakásban. Mi is ott éltünk öt éves koromig. Kell-e mondjam, szűkös voltunk. Ha kihúztuk a heverőt, alig fértünk el mellette. Később anyukám, aki korábban szövőgyárban dolgozott, cserélt a szomszédos iskola nyugdíjba vonuló gondnokával, így átköltöztünk az ottani szolgálati lakásba.

Perlaki Endre öt éves volt, amikor az újlaki egyszobás szűkolkódásból – a lakást nagyapja kapta a téglagyártól – egy tágasabbba költözhetett szüleivel a messzi Pesterzsébetre. Egy évvel később, az '56-os forradalom rövid tűzszünetében a négytagú család átjött meglátogatni a nagyszülőket. A kiújuló heves harcok miatt ott ragadtak az Ürömi utca 66.-ban. A harmincöt négyzetméteren összetolt fotelokban és a földön is aludtak, és amikor arrafelé dübörögtek a szovjet tankok, a pincében húzták meg magukat. Békeidőben a pince fatárolásra szolgált, mivel a konyhai tűzhely, a „sparhelt” és a vaskályha fatüzelésű volt. A két házban – meséli Perlaki úr – élénk társasági élet

Kilátás a Szépvölgyi út felől  
Szemlőhegy felé 1933-ban,  
előtérben gyár kéményei



Fotó: FSZ/FAK BUDAPEST GYŰJTEMÉNY

folyt. Munka után, hétvégeken a folyosókra kitett hokedlikén üldögéltek-beszélgettek a szomszédok – külön a nők, külön a férfiak. Hétvégén valaki mindig kitette a lakása elé a rádióját, és a férfiak együtt hallgatták a focimeccs közvetítését.

Ötven-hetven év távlatából úgy emlékeznek vissza a téglagyáriak unokái, hogy nemcsak az udvar, hanem a környék is gyerekbarát volt. Több volt még az elvadult telek, bozótos, azaz a természet adta játszóhely. A munkásházak és az iskola közötti zsákutca remek szánkópályaként szolgált. Várták az újlaki templom búcsúnapjára forgatagát is körhintával, vattacukorral és a műemlék kápolnákat megkerülő urnapi körmenettel. De motorverseny is indult a Kolosy térről fel a Szépvölgyi úton. Ma már hihetetlen, hogy egykoron a kisgyerek Perlaki Endre háborítatlanul tudott leszánkázni a szüleivel a Fenyőgyöngyétől egészen a házukig. Vasárnaponként szokás volt krémest hozatni a gyerekekkel a mai Daubner helyén működő csöppnyi Botos cukrászdából, vagy átsétáltak egy fagyira, amely már akkoriban is híresen finom volt.

Érdekes vetülete a háború utáni éveknél, hogy több neves, első osztályú teniszező került ki a két ház gyerekei közül. A magyarázat egyszerű: pár perc sétátávolosságra feküdtek a Pamutkikészítő foci- és tenispályái. Néhány gyerekből, akik némi zsebpénzért jártak át labdát szedni, első

osztályú teniszezőt nevelt az egyesület. Ilyen volt Vadinszky László is, akit 1949-ben a wimbledoni ifjúsági világbajnokság egyik leendő magyar indulójaként emlegettek. (Arról nincs hír, hogy kijutott-e végül a vasfüggöny felemelkedésével.) A Guzdek testvérek, István, György és József is az első osztályban teniszezett a közeli pamutos pályának köszönhetően 1943-tól egészen a hatvanas évekig. A legnagyobb híressége két munkáslakóházban született-nevelkedett teniszezők közül kétségtelenül *Benyik János* lett, a nemzetközi szinten is eredményes többszörös egyéni és páros magyar bajnok, későbbi szövetségi kapitány, *Taróczy Balázs* és *Szöke Péter* csapattársa.

Az Ürömi utca 66. és a Szépvölgyi út 48. lakásait – mint szerte a fővárosban – 1991-ben vehették meg akkori bérlőik, és alakult a két házból egy társasházi közösség. Időközben minden lakást komfortosítottak. Közülük jó néhányat a Daubner cukrászat újított fel, és nyújt lakhatást bennük a szállást kereső dolgozóinak. *Mészáros Gábor* közös képviselő, aki – a társasházzá alakulás óta, tehát lassan 35 éve viseli gondját az ingatlanegyesületnek – elmondta, hogy a kétezres évektől kezdődően felújították a víz-, gáz- és elektromos hálózatot, valamint a tetőket. Az utcai és az udvari homlokzatok és a lépcsőházak renoválására is szeretnének sort keríteni.

BALÁZS ISTVÁN

## „AZ ÖTELETET TE ÍROD”

A Lövház utcában működő SzínKör Alkotóműhely és Közöségi Tér 2024 szeptemberétől Füves beszélgetések címmel indított sorozatot, amely Márai Sándor Füveskönyvét veszi alapul. Az elmúlt bő egy évben sok neves, érdekes vendéggel beszélgettek már, ezúttal pedig Őrsi Gergely volt Széll Dániel Márk beszélgetőtársa.

A Márai Sándor művén alapuló estek mindig hasonló forgatókönyv szerint zajlanak. A meghívott vendég egy általa kiválasztott „füves bölcsélettel” érkezik, amelyet megoszt a közönséggel, ennek mentén indul el a beszélgetés. Ezután tizenhárom, kártyára írt részlet közül véletlenszerűen kihúznak egy-kettőt, végül pedig a vendég által hozott tárgyak bemutatása következik. A beszélgetést vezető Széll Dániel Márk a meghívottal együtt járja körbe a személyes tárgyakhoz fűződő érzéseket, értékeket és az életút önismereti felismeréseit. Ahogy a mottóként választott mondatban Márai is vallotta: „A világ megismerése érdekes, hasznos, gyönyörködtető, félelmes vagy tanulságos; önmagunk megismerése a legnagyobb utazás, a legfélelmezből felfedezés, a legtanulságosabb találkozás.”

Mivel sokan voltak kíváncsiak Őrsi Gergely gondolataira, a beszélgetés a SzínKör lakásszínháza helyett ezúttal a Marczibányi Téri Művelődési Központban zajlott. A polgármester nem is egy, hanem három kiválasztott Márai-bölcsélettel érkezett, amelyek különböző témákat öleltek fel. Volt szó a hivatalok és a bürokrácia világáról – bár ezek sokszor bosszantóak, mégis szükségszerűen kísérik az önkormányzati munkát is. Körüljárták a dohányzás problematikáját, és végül kibontották az alábbi választott idézet jelenkori tanulságait is: „Vigyázz, mert ez a csábítás gyakori az alkotó ember életében. Nemcsak a műveket kell pihentetni éveken át, az ötleteket is. Ha az ötletből nem lesz élmény, dobd el, akármilyen okos, csábító és tetszetős. Az élmény önmagát írja; az ötletet te írod.” Őrsi Gergely önmagát úgy ismeri – és ezt környezete, valamint jelen lévő munkatársai is meg tudták



erősíteni –, mint akinek szakadatlanul újabb és újabb ötletei támadnak: a bölcsesség ahhoz kell, hogy meg tudja válogatni, mi az, ami ebből tényleg megvalósítandó.

Az este során szó esett a boldogságról és a megelégedésről is – a polgármester újra elmondta, hogy a munkája egyúttal a hobbija is, ezért tudja naponta megújuló lelkesedéssel végezni. Fontos megállapítások hangzottak el még az igazság melletti kiállásról és azokról a megindító szociális problémákról, amelyekkel naponta találkozunk. Megtudtuk azt is, hogy leginkább a természet, a kirándulás és a kertészkedés tölti fel, de legalább ennyire élvezzi, amikor helytörténeti sétát vezethet a kerületben.

Végezetül pedig előkerültek a kedves tárgyak: egy csörgős plüssdinó, amelyet egyszer az egyik kisfia felejtett az irodájában, de azóta „általános helyetteseként” mindig jelen van, és sok mosolyt csal a látogatók arcára. A dinóról készült festményt is bemutatta (ez már a harmadik a sorban, minden évben egy kollégától kapja), és fontos tárgyként említette azt a bekeretezett fényképet is, amelyet lapunk fotósa, *Téglás Zoltán* készített a gercsei templomról.

A Füves beszélgetések folytatódnak, a SzínKör következő vendége **NOVEMBER 27-én Marsalkó Dávid** lesz.

VICZIÁN ZSÓFIA



# Önkéntes tűzoltó és polgárőr munkáját ismerték el Klebelsberg Kuno-díjjal

A Klebelsberg Kuno-díjat 1992-ben alapította a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat azzal a szándékkal, hogy a pesthidegkúti község egy-egy kiemelkedő alakját, akinek a munkássága példaértékűnek számít, az egykori kultuszminiszter nevével fémjelzett díjjal tüntesse ki a beérkezett lakossági ajánlások alapján.

A díjat idén is a Klebelsberg Kuno Hét keretében adták át a Klebelsberg Kultúrkúriában november 14.-én. Az ünnepségen egyperces néma felállással emlékezett a közönség a korábbi, időközben elhunyt díjazottakra.

Kálmán István, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója jelentette be, hogy az idei elismerést Horváth Gyula, a Készenléti Szolgálatok Pesthidegkút Polgárőr és Tűzoltó Egyesület elnökének ítelték oda. Elmondta, hogy a döntést hosszas mérlegelési folyamat előzte meg, számos kiváló jelölt közül kellett kiválasztani a díjazottat. Kálmán István lapunknak elmondta, hogy köszönet jár az ajánlóknak, és emlékeztetett arra, hogy minden jelölt értékes tagja a hidegkúti közösségnek, tevékenységük és sokrétű munkájuk nélkül Pesthidegkút nem lenne az a biztonságos, él-

## TISZTELGÉS KLEBELSBERG KUNO EMLÉKE ELŐTT.

A Klebelsberg Kuno Hét keretében november 14.-én koszorúzást tartottak a Kultúrkúria udvarán álló Klebelsberg Kuno-szobornál az egykori kultuszminiszter születésének 150. évfordulója alkalmából. Emlékező beszédet mondott Székely András, a Pannonhalmi Főapátság Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola vezetője.



Ünnepélyes díjátadás Klebelsberg Kuno születésének 150. évfordulóján



Horváth Gyula

hető és összetartó városrész, amelyre mindannyian büszkék lehetünk.

A díjat Őrsi Gergely polgármester és Kálmán István adta át a kitüntetettnek. A kerület vezetője beszédében azt hangsúlyozta, hogy a Klebelsberg-díj az eddigi díjazottak mellett a pesthidegkúti közösségről is szól.

– Eddig is olyan személyek részesülhettek benne, akik idejüket, energiájukat nem kímélve tettek a közösségért, ugyanakkor a kitüntetések mögött gyakran nemcsak egy személy áll, hanem egy egész közösség, szervezet, család vagy ügy, amit képviselnek. Az idei kitüntetett az élet számos területén kiveszi a részét a közösség szolgálatából. Hol tűzoltóként, hol polgárőrként, vagy lovakkal, vagy éppen egy seregnyi gyermeket tanítva. Ha bármiben segíteni kell, Horváth Gyula ott van, mi pedig szerencsések vagyunk, hogy ilyen emberek vesznek minket körül.

A polgármester Klebelsberg Kuno születésének 150. évfordulóján arra is emlékeztetett, hogy a hidegkútiak közelebb is érezhetik magukat a volt miniszterhez, hiszen – a mostani és az eddigi díjazottakhoz hasonlóan – ő is sokat tett azért, hogy Pesthidegkút olyaná váljon, mint amilyenek ma ismerjük.

Cserna Antal színművész, egyben a Készenléti Szolgálatok Pesthidegkút Önkéntes Tűzoltó Egyesület tagja méltatta Horváth Gyula munkásságát: 1975-től tűzoltó, 1999-től polgárőr, majd 2008-ban alapítója volt a pesthidegkúti

készenléti szolgálatoknak. Munkája révén számos dicséretben és jutalomban részesült, többek között 2009-ben a Budapesti Rendőr-főkapitányság által, a Budapesti Polgárőr Szövetség 2011-ben az év polgárőrének választotta, a Budapesti Tűzoltó Szövetségtől 2013-ban az érdemérem arany fokozatát vehette át, még ebben az évben a dunai árvíz megfékezésében tett munkájáért tüntették ki, következő évben pedig dicséretben részesítették a jegesedés okozta károk felszámolásáért végzett munkájáért.

A laudációban elhangzott, hogy Horváth Gyula az önkéntesség és az önzetlenség mintaképe, mindig talál megoldást a problémákra, legyen az veszélyhelyzet vagy a legapróbb ügy, kérjen segítséget ismerős vagy ismeretlen, de a rendőrség és a hivatásos tűzoltók is számíthatnak munkájára ugyanúgy, mint közvetlen bajtársai.

A kitüntetett a díj átvételét követően elmondta, nagy megtiszteltetés, hogy idén átvethette a díjat. Hozzátette: munkáját nagyon sokan segítik az egyesülettől és az egyesületen kívül, egyúttal külön köszönetet mondott feleségének, aki már negyven éve mindenben mellette áll. Az ünnepi műsorban közreműködtek a The Unlimited Artist tűzszonglőrei LED-fényes műsorukkal.

Az ünnepi koszorúzáson és a díjátadáson a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületéből részt vett Biró Zsolt, Nagy Eszter és Schönviszky Csenge.

## HIÁNYPÓTLÓ KÖNYV KLEBELSBERG KUNO OTTHONÁRÓL

A Templom utcai Klebelsberg-kúria fénykorában a volt kultuszminiszter Klebelsberg Kuno és felesége, Botka Sarolta otthonaként szolgált, falai között születtek meg többek között a Trianon utáni Magyarország oktatási és kulturális felvirágoztatásának tervei. A háborút követően a miniszter özvegyét kitelepítették, a kúria messze híres könyvtárát pedig elszállították. A szocializmus évtizedeiben az épületgyűttes enyészetnek indult, végül 2017-ben újították fel kulturális központként.

A történelmi jelentőségű épületről a V4 Építészeti Alapítvány tagjai, a kastély rekonstrukciójának projektfelelős építész, Albrecht Beáta, a vezetőépítész tervezője, Kálmán Ernő, valamint a szakmai programok

szervezője, Rubóczki Erzsébet művészettörténész hiánypótló könyvet jelentetett meg a felújításhoz használt dokumentumok és levéltári kutatásai felhasználásával. Az archív felvételekkel, rajzokkal és dokumentumokkal gazdagon illusztrált kötetet november 16-án mutatták be a Klebelsberg Hét keretében a Klebelsberg Kultúrkúriában. A Gróf Klebelsberg Kuno és Pesthidegkút 1922–2022 című könyv bemutatóján Őrsi Gergely polgármester mondott beszédet, valamint a szerzők és prof. Szakály Sándor történész, a VERITAS Történetkutató Intézet és Levéltár főigazgatója folytatott háttérbeszélgetést.

További információk a kötet beszerzéséről a realterv@realterv.hu e-mail-címen.



# HANUKA KONCERT

GERENDÁS TIÓ / FÜR ANIKÓ / A SCHEIBER  
GIMNÁZIUM SALOM KÓRUSA



DEC/13/19H/MARCZI

JEGYK ÉS  
INFORMÁCIÓK



# DUNA SZIMFONIKUS ZENEKARÚJÉVI GÁLAKONCERT

VEZÉNYEL: HORVÁTH GÁBOR

JAN/3/19H/MARCZI

JEGYK ÉS  
INFORMÁCIÓK



## ÉLMÉNYT AJÁNDÉKBA!



AJÁNDÉKOZZON  
SZÍNHÁZBÉRLETET  
KARÁCSONYRA!

Részletek >



**KLEBELSBERG  
KULTÚRKURIA**  
1028 Budapest, Templom u. 2-10. | +361/392 0860  
kult2.hu/kulturkuria | facebook.com/kulturkuria



DEC. 17. szerda 18.00

KÚRIA KINO:

## HABCSÓKOK ÉS CSILLAGOK

francia film  
magyar felirattal

DEC. 17. szerda 20.15

## GASZTRO- TALKSHOW

Beszélgetés  
a francia ízek világáról  
Mautner Zsófiával  
és Kajdi Csaba Cylával



**KLEBELSBERG  
KULTÚRKURIA**  
1028 Budapest, Templom u. 2-10. | +361/392 0860  
kult2.hu/kulturkuria | facebook.com/kulturkuria



DEC. 6.  
szombat  
16.00

Mikulás-  
köszöntő  
családi délután:

AZ IGAZI  
MIKULÁS  
az Ametist  
Bábszínház  
előadása

KÉZMŰVES  
JÁTSZO-  
HÁZ

DEC. 10.  
szerda  
18.00

LEONARDO  
TITKAI – EGY  
RENEZÁNSZ  
ZSENI NYOMÁBAN  
Antalfy Pétertörténész  
előadása

DEC. 14.  
vasárnap  
11.00

KIPPKOPP  
KARÁCSONYA  
a Harlekin Bábszínház  
előadása



KLEBELSBERG  
KULTURKURIA

1028 Budapest, Templom u. 2-10.  
facebook.com/kulturkuria | +361/392 0860

kult2.hu/kulturkuria

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

## KIÁLLÍTÁSOK

- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** DEC. 5-ig: Római visszhangok – a Római Magyar Akadémia 2024/25-ös képzőművészeti ösztöndíjasainak hazai bemutatkozó kiállítása a Klebelsberg Kuno-emlékv tiszteletére. DEC. 7-ig: Török Máté Fényképek című cianotípiakiállítása. DEC. 14-ig: Nagy alkotók – Pártay István festőművész kiállítása. DEC. 5. – JAN. 11.: Két csönd határán – Nagy Zoltán György festményei. DEC. 5., 18.00: kiállítás megnyitó, a kiállítást Wehner Tibor művészettörténész nyitja meg. DEC. 8. – JAN. 11.: Adventi kalendárium – Rofusz Kinga kiállítása, a grafikusművész ünnepváró és az ünnepekhez kapcsolódó képeivel. Az alkotások Szabó T. Anna verseit kísérik. Megtekinthető mindennap 10.00–18.00 óráig (1028 Templom u. 2–10.).
- **VÍZIVÁROSI GALÉRIA:** DEC. 19-ig: A hátunk mögött – Czene Márta és Kovács Olívia kiállítása, megtekinthető keddtől péntekig 14–18 óra között (1027 Kapás u. 55.).
- **KULT2 CSEMEGE:** JAN. 11-ig: Az elvágott féreg megbocsát az ekének – Borsos Lőrinc Blake által inspirált munkái. A művész a Szépművészeti Múzeum Blake-kiállításának egyetlen hazai kortárs résztvevője. Bővebb információk a KULT2 Csemege Fb-oldalán (1024 Margit krt. 25/a).
- **FSZEK HÜVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** DEC. 19-ig: Kaszás Réka kiállítása (1021 Hűvösvölgyi út 85.).

## SZÍNHÁZ

- **MARCIKIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** NOV. 30., 19.30: Jön az ünnep? Menekülj! Nonstop impro a Szindra társulattal. Műsorvezető: Földessy Margit. DEC. 4., 18.00: Lift – a Kerekasztal Színházi Nevelési Központ előadása a testképzavar elleni világnap alkalmából. • **LOUPE SZÍNHÁZI TÁRSULÁS** (Jegyek: in-time. hu): NOV. 24., DEC. 11., 12., 19.00: Titkosszolgák, avagy kiesett, kiugrott, vagy kilökték. DEC. 1., 5., 19.00: Túl éles. DEC. 3., 19.00: 4:12. DEC. 7., 8., 19.00: Az éjjel soha nem érhet véget. DEC. 9., 10., 19.00: Lányok, fiúk. DEC. 14., 19.00: Becsapódás (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** DEC. 9., 19.00: Az éjjel soha nem érhet véget, a Loupe Színházi Társulás előadása (Színházberlet 2025 ősz/3.). DEC. 13., 18.00: Valahol Európában, rendező: Szalai Kriszta (1028 Templom u. 2–10.).
- **ÁTRIUM:** • **PINTÉR BÉLA ÉS TÁRSULATA:** NOV. 24., 19.00: A démon gyermekei. NOV. 27., 28., 19.00: Anyám orra. NOV. 29., 19.00: Parasztopera. DEC. 1., 19.00: Vértörő, törtfehér, méregzöld. DEC. 2., 3., 19.00: Szutyok. DEC. 4., 19.00: Titkaink. DEC. 5., 6., 7., 19.00: Idegen test. DEC. 9., 10., 19.00: Tündöklő középser. DEC. 11., 12., 13., 19.00: Kabuki. • **DELTA PRODUKCIÓ:** NOV. 25., 19.00: Mindent bele, avagy a lelkek nyugalma. • **EGYÉLETEM PRODUKCIÓ:** NOV. 30., 16.00: Thuróczy Szabolcs, 19.00: Grecsó Krisztián. • **DUMASZÍNHÁZ:** DEC. 14., 16.00: Tudományos Stand-up. Lackfi János: A magam szakállá – Hogyan lesz az életből irodalom?; 19.00: Marika For Prezident Specziell – Rainer-Micsinyei Nóra önálló estje (1024 Margit krt. 55.).
- **DANTE:** NOV. 26., DEC. 13., 19.00: A varjúkirály. NOV. 27., 18.00: Vers légy – ne költő! Fodor Ákos- emlékest és könyvbemutató. NOV. 28., 19.00: Kövek. NOV. 29., 19.00: Indulhatunk, Edit néni? NOV. 30., 19.30: Anthropos. DEC. 3., 19.00: Stílgyak. DEC. 4., 19.00: MICI – Még egy kör a Pagonyban. DEC. 5., 20.00: Imitation 2025 – Listening Experience. DEC. 6., 19.00: DANTE adventindító. DEC. 10., 19.00: Suttogók – József Attila-versek a költő halálának 88. évfordulója alkalmából. DEC. 12., 19.00: Az óceánjáró (1023 Török u. 1.).
- **JURÁNYI:** NOV. 25., 19.00: Redőny. NOV. 26., 19.00: Roletti, avagy Jakab és János legendás barátsága. NOV. 28., 19.00: Pain Killer; 19.30: Oktatás. NOV. 29., 19.00: 40! avagy véges élet. NOV. 30., DEC. 13., 15.00: Ha már lúd... (a novemberi előadás ősbemutató). NOV. 30., 19.00: Már nem álmodok velük – a gyermekvédelemről, válós beszélgetések alapján. DEC. 2., 19.00: Itt, ott és mindenhol. DEC. 3., 20.00: Reggel és este. DEC. 4., 19.00: Született: Wágner Emese. DEC. 5., 19.00: Mit csináljak, hogy jobban érezd magad. DEC. 6., 19.00: Moonlight Pictures; 20.00: Irodai patkányok. DEC. 7., 19.00: Mérgező kapcsolatokból a Szeretkerti – előadás és improvizációs színház. DEC. 8., 19.30: Kislányom, mondd, hogy nem igaz! DEC. 9., 19.00: Színész, szegény. DEC. 10., 19.00: Milf; 19.30: karamazov. DEC. 12., 19.00: Halál Velencében; 19.30: Kabaré. DEC. 13., 19.00: Egyasszony. DEC. 14., 19.00: Tapasztalt asszony (1027 Jurányi u. 1.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** NOV. 24., 25., DEC. 2., 3., 19.00: Borbála (1028 Templom u. 10–12.).

## ZENE, TÁNC, FILM

- **MARCIKIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DEC. 17., 19.00: Ketten vagy hárman. A Neil Young Sétány együttes dalai (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** NOV. 29., 18.00: Az Echo zenekar táncos-zenes mulatsága. DEC. 7., 15.00: Az operairodalom gyöngyszemei – Aszfajev: Párizs lángjai. A Moszkvai Bolsoj Színház előadása, vezényel Pavel Sorokin. Bevezető előadás: dr. Langermann István. DEC. 7., 19.00: Historia del Tango – a tangó története zenében és táncban. Közreműködik a Tango Harmony Budapest. Az esemény a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával valósul meg (1028 Templom u. 2–10.).
- **MARCI DOKUFILMKLUB:** NOV. 27., 16.30: Cabin pressure (2024). DEC. 11., 16.30: A boldogság ügynöke (2024). A belépés díjtalan (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ:** NOV. 29., 18.00: Zenebeszéd – Bartók Béla: Táncszvit, BB 86 (zongoraváltozat), előadja: Várjon Dénes (zongora), műsorvezető: Farkas Zoltán. A belépés ingyenes, de regisztrációhoz kötött: regisztracio-bartok@mtva.hu. DEC. 7., 18.00: Csalog Gábor szerzői estje. DEC. 13., 14., 18.00: Várjon Dénes 1. és 2. zongoraestje. A felújítás alatt a jegypénztár az esti hangversenyek napján 11 órától, délelőtti koncertek esetén 9 órától tart nyitva. Telefonos jegyrendelés: (06) 1 394-2100. E-mailes jegyrendelés: info@bartokemlekhaz.hu (1025 Csalán út 29.).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** DEC. 5., 18.00: Koreai filmklub – A vetítés ingyenes, de előzetes regisztráció szükséges. Részletek a Koreai Kulturális Központ weboldalán (1023 Frankel Leó út 30–34.).

## CSALÁDI RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK, FOGLALKOZÁSOK, KLUBOK

- **MARCIKIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** NOV. 29., 10.00 és 14.00: Adventi koszorúkészítő workshop Kovács Kármén virágkötő vezetésével (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **MARCI NYUGDÍJASKLUB, MARCIKIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** NOV. 28., 14.00: Galambos Erzs. DEC. 12., 14.00: Adventi ünnep – Várkonyi Zoltán és Szemere Vera. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó, tel.: (06) 1 212-2820; e-mail: sipos.ildiko@kult2.hu (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** NOV. 28., DEC. 5., 12., 19., 17.30: Bridzsklub (jelentkezés nem klubtagoknak: (06) 30) 236-1086, wehner@wehner.hu) (1028 Templom u. 2–10.).
- **BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** NOV. 25., 11.00: Néprajzi Múzeum: Nők-Viseletek–Élettörténetek című kiállítás vezetéssel, 12.30: ebéd és séta a Ligetben. Találkozó 10.30-kor a főbejáratnál az előcsarnokban. NOV. 27., 13.00: festőkör, 15.00: Varga Koritár Pál ny. EU-nagykövet előadása „Latin-Amerika természeti csodái és mesés építészeti műemlékei” címmel. NOV. 29., 19.30: Zeneakadémia (koncert). DEC. 2., 11.00: Képzőművészeti Múzeum: William Blake és kortársai című kiállítás megtekintése vezetéssel. Találkozó 10.30-kor az előcsarnokban. DEC. 4., 15.00: Társalgási délután, 15.30: filmvetítés Erdélyről. DEC. 5., 13.30: Magyar Tudományos Akadémia „200 év kincsei” kiállítás megtekintése. Találkozó 13.10-kor az előcsarnokban. DEC. 9., 11.00: Magyar Nemzeti Galéria: Fényes Adolf-émlékkiállítás vezetéssel. Találkozó 10.30-kor az előcsarnokban. 13.00: festőkör. DEC. 11., 15.00: Társalgási délután, 15.30: Visszatértek az idei kirándulásokra Fülöp Kovács Éva filmjeinek segítségével. További információk, időpontok: bfke.bloglap.hu, fonixke@t-email.hu, (06) 20) 412-6540 (1024 Margit krt. 64/b).

- **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** NOV. 26., 17.30–19.00: Irodalomterápiás csoportfoglalkozás, a foglalkozást Arhip Márta vezeti (regisztráció: fszek0204@fszek.hu). Rendszeres programok: NOV. 24., DEC. 8. (hétfőnként) 17.00–18.00: Mesekuckó Diával – mese, vers, diavetítés. NOV. 26., DEC. 3., 10., 15.00–17.00: Netrevalók+ (regisztráció: fszek0204@fszek.hu címen vagy személyesen a könyvtárban). NOV. 27., DEC. 4., 11. (csütörtökönként), 17.00–18.00: Költő-horgoló kör. DEC. 1. (minden hónap első hétfője), 17.00–18.00: Kézműveskuckó (1023 Török u. 7.).
- **FSZEK HÜVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** DEC. 3., 16.30–18.30: Magura Zsuzsi Kalemandra: Lélekfírka foglalkozás felnőttek részére (regisztráció: fszek0201@fszek.hu). DEC. 9., 16.30–18.00: Radnóti költészete és a Radnóti-kultusz, előadó: Nényei Pál író, tanár. A program a Nyék-Kurucles Egyesülettel együttműködve valósul meg (regisztráció: fszek0201@fszek.hu). A programváltozás jogát fenntartják (1021 Hűvösvölgyi út 85.).
- **KSH KÖNYVTÁR:** NOV. 24., DEC. 1., 8., 16.00–19.00: Családi társasjátéklklub. NOV. 27., DEC. 4., 11., 16.00–19.00: Bridzsklub. Regisztráció: (06 30) 517-2765. JAN. 8-ig: Blumenschein Ágota „Időben és térben” című kiállítása. A rendezvényekre regisztrálni és további információt kérni a (06 1) 345-6094-es telefonszámon vagy a rendezveny@kshkonyvtar.hu címen lehet (1024 Keleti Károly u. 5.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** DEC. 14., 19.00: Advent vasárnapok – Fénnyel telt téli sötét, Sudár Annamária versmondó és Török Máté versénekkl (Misztrál együttes) adventi műsora (1028 Templom u. 10–12.).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** NOV. 26., 19.00: PódiumOn – Csőre Gábor, Jászai Mari-díjas színművész (a Mondj te is egy verset Egyesület szervezésében). DEC. 5., 19.00: A Jászol titka – Zsuffa Tünde könyvbemutatója, közreműködik Kubik Anna színművész (regisztráció a honlapon). **ÁLLANDÓ FOGLALKOZÁSOK: MINDEN HÓNAP 1. ÉS 3. VASÁRNAPJÁN** 14.00–20.00: Társasjáték- és kártyaklub – az alkalmakra az egyedülállókat is nagy szeretettel várják (jelentkezés és információ: Udvardyné Éva (06 30) 932-4756). **HÉTKOZNAPOKON:** bridzs- és tarokkoltatás (Tüske Zsolt (06 30) 517-2765) és tarokk-klub (dr. Török László (06 30) 922-0209) indul. **HÉTFŐKÉNT** 15.30: Varázsszene – zenei és képzőművészeti foglalkozás óvodásoknak és kisiskolásoknak a Kokas-módszer alapján (jelentkezés: marti@varazsszene.hu). **SZERDÁNKÉNT** 16.30: Varrószakkör kezdőknek és haladóknak – ingyenes alkalmak (1026 Pasaréti út 102.).
- **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR:** NOV. 25., DEC. 2., 9., 16.00–17.00: angol társalgási délután. NOV. 28., 15.00–18.00: Otthon Segítünk Alapítvány. DEC. 5., 12., 10.00: Szenior örömtánc Timár Zsuzsával. DEC. 5., 14.00: Nefejejs Nyugdíjasklub klubnapja. DEC. 10., 17.00: Olasz tánc (1027 Margit krt. 62.).

### GYERMEKEKNEK, DIÁKOKNAK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** NOV. 30., 11.00: A legcsinosabb óriás (4 éves kortól). DEC. 4., 9.00, 10.30, 12.00: **MARCI MUZSIKA** – Tindia zenekar. Koncertélmény és tanulás, zenei ismeretterjesztő sorozat kisiskolásoknak. Jegyek: Bikkes Ágnes (tel.: (06 20) 486-8903, e-mail: bikkes.agi@kult2.hu), a kísérlőtanároknak tiszteletjegyet biztosítanak. DEC. 6., 11.00: Rutkai Bori Banda: Helló, télapó! DEC. 13., 10.30: Bélaműhely – törzsi rítusok (4 éves kortól). **MOTOLLA KÉZMŰVES ALKOTÓMŰHELY:** DEC. 7., 10.30: Medve a barlangban. DEC. 14., 10.30: Jégmadarak, hóemberek. Foglalkozásvezető: Krista Anita bábművész (3–6 éves korig). **MINDEN HÓNAP ELSŐ CSÜTÖRTÖKÉN** 16.00–18.00: Madarász sul, foglalkozásvezető: Horváth Gábor madarász (horvathgabor@pullus.hu) (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** DEC. 12., 10.00: Karácsony csilingel, első színházi élmény – a Délibáb Társulat (0–3 éves korig). DEC. 13., 10.00: Karácsonyváro nagy Ringató koncert. DEC. 13., 15.30: Artistkids – adventi készüldés, foglalkozásvezető: Kiss Patrícia (3–12 éves korosztálynak, regisztráció: info@artistkids.hu) (1028 Templom u. 2–10.).
- **DANTE:** DEC. 6., 10.00: DANTE-Mikulás (1023 Török u. 1.).
- **JURÁNYI:** DEC. 7., 10.15: Lili show, avagy az érzések láthatatlan élete, Tina Oziewicz: Az öröm trambulínon ugrál című könyve alapján – Hab a tortán! mesesorozat (1027 Jurányi u. 1.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** NOV. 23., 15.00–16.30: Kastélymesék, őszi foglalkozás Gabigával; 16.30: Az égigérő cseresznyefa – Magyar Népmese Színház (1028 Templom u. 10–12.).

### ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** NOV. 27., DEC. 5., 17.00: Koniorczyk Borbála: Női Szörnyetegek (könyvbemutató), a szerzővel Gyárfás Dorka beszélget, a kötetből Tenki Réka olvas fel (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** DEC. 9., 18.00: Génuszok – Leonardo da Vinci. Ludmann Mihály művészettörténeti sorozata (1028 Templom u. 2–10.).
- **BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ:** DEC. 12., 18.00: Így hallgattuk együtt! Bartók – Kroó Tanár Úrral – Zenetörténeti előadás-sorozat, előadó: Farkas Zoltán (1025 Csalán út 29.).
- **DANTE:** NOV. 23., 18.00: RevizorOFFline – Pelsőczy Réka színművésszel Csáki Judit beszélget. NOV. 25., 18.00: RevizorOFFline – Jászberényi Gábor színművésszel Jászay Tamás beszélget. DEC. 9., 18.00: Bemutakozik a Cosmopolit kiadó (1023 Török u. 1.).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** DEC. 1., 19.00: Prédikáció, performansz, beszédaktus – közelítések a Naphimnuszhoz – Kardos Csongor OFM ferences szerzetes előadása, regisztrálni a honlapon lehet: pasaretikozossegihaz.hu (1026 Pasaréti út 102.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** NOV. 26., 18.00: A Honismeret című folyóirat Klebelsberg előtt tiszteglő új számának bemutatója, az előadás ingyenes. DEC. 4., 10.00–17.00: Klebelsberg Kuno és a kulturális diplomácia (konferencia). A program ingyenes, regisztráció: protokoll@klebelsbergkastelybudapest.hu. DEC. 7., 17.00: Advent vasárnapok – Kondor Katalin beszélgetős műsora, Portré+. DEC. 10., 18.00: Művésztkör – Mirtse Zsuzsa vendége: Wéber Krisztina író. DEC. 11., 18.00: Földvári-Oláh Csaba beszélget Klestenitz Tibor sajtótörténésszel – Klebelsberg szabadegetem: A tömegsajtó hősora (1028 Templom u. 10–12.).

### VÁSÁROK, PIACOK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** NOV. 23., 10.00–13.00: Téli Pagonyfeszt – szerzők, illusztrátorok, dedikálások, kézműveskedés, társasozás és kedvezményes könyvvásár. DEC. 6., 10.00–14.00: Bolhapiac és hanglemezvásár (információ, regisztráció: argyelan.agnes@kult2.hu). DEC. 20., 10.00–18.00: Meo designvásár – ékszerek, ruhák, illusztrációk, könyvek, festmények, lakberendezési tárgyak, kerámiák közvetlenül a készítőktől (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** NOV. 29., 8.00–14.00: II. kerületi kipakoló – a hideg időjárásra tekintettel ezúttal fedett helyen (információ, regisztráció: takacs.krisztina@kult2.hu). NOV. 30., DEC. 14., 9.00–13.00: Piac a Fekete Macskához, bővebb infók a Piac a Fekete Macskához Facebook-oldalon. DEC. 14., 10.00: Adventi Pindur Piac. Lehetőséget biztosítunk a gyerekeknek, hogy az otthon vagy a kézműves foglalkozásokon készített karácsonyi alkotásait árúsíthassák a Klebelsberg Kultúrkúriában zárt, fűtött helyen. Árúrnak jelentkezni DEC. 10-ig lehet a pindurpiac@gmail.com e-mail-címen (1028 Templom u. 2–10.).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** NOV. 30., 9.30–13.30: Adventi vásár kézműves termékekkel és forrált borral (1026 Pasaréti út 102.).
- **ÖSTERMELŐK A HÜVIBEN: SZOMBATONKÉNT** 7.00–12.00: Biopiac a Kultúrkúria udvarán (1028 Templom u. 2–10.).
- **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK:** DEC. 13., 20., 7.30–11.30: a máriaremetei kegytemplom melletti cserkészház kertjében (1028 Hímes u. 3.).



# KULTÚRA A FAL ALÁ!

KULT2 AJÁNDÉKUTÁLVÁNY



MARCZI

## Isten éltesse idős szomszédainkat!



Az önkormányzat az elmúlt hetekben két kedves idős szomszédunkat köszönthette fel. *Dr. Árr Magdolna Erzsébet* a 90. életévét töltötte be – bár születésekor azt jósták, csak pár hetet fog megélni. A látogatás során azokról a fontos gyógyszerészeti kutatásairól is mesélt *Kovács Márton* alpolgármesternek, amelyek az antibiotikum-terápiákhoz kapcsolódtak. A másik ünnepelt, *Felméry Gusztávné Besenyei Aranka* idén ősszel lett 95 éves. Francia–magyar szakos tanárként generációkat tanított negyvennégy éven át a Veres Pálné Gimnáziumban, egykori diákjai a mai napig felkeresik, vagy küldenek neki képeslapot. Mindkét ünnepeltnek boldog születésnapot és jó egészséget kívánunk!

## Séta a Zeneakadémián

Mikulás-napi ajándékként a II. Kerületi Időügyi Tanács zeneakadémiai sétára invitálja a kerületi időseket. A résztvevők az épületbejárás során megismerkedhetnek a Zeneakadémia szecessziós épületével, megcsodálhatják a régi fényében pompázó Nagytermet, rácsodálkozhatnak a Kisterem (mai nevén Solti György Kamaraterem) eleganciájára. A sétát szakavatott idegenvezető kíséri, akivel az érdeklődők a zene szellemét is felkutathatják az épületben, majd a látogatás végén egy kisebb koncertet is hallhatnak egy zeneakadémista előadásában.

**Időpont: DECEMBER 5-én 10 órakor.** Helyszín: 1061 Liszt Ferenc tér 8., amely a 4-es, 6-os villamos Király utca/Erzsébet körút megállójától háromperces sétával közelíthető meg.

A sétán való részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött. A csoport létszáma maximum 35 fő.

Jelentkezni a [seta@masodikkerulet.hu](mailto:seta@masodikkerulet.hu) (név és e-mail-cím) megadásával lehet, internet hiányában a (06 30) 398-9560-as telefonszámon. Mindenkit szeretettel várnak!

## Főzzünk egészségesen!

A II. Kerületi Önkormányzat Időügyi Tanácsa és Egészségügyi Szolgálat ismét meghirdeti a nagy sikerű Főzzünk egészségesen! receptklubját. A főzést szakképzett dietetikus és egészségnevelő irányítja. Az alapanyagokról, konyhai eszközökről és felszerelésről a szervezők gondoskodnak. A receptklub helyszíne az Újlaki Magyar–Olasz Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tankonyhája (1023 Ürömi utca 64.). Az iskola megközelíthető a Kolosy tértől ötperces sétával. A két és fél órás receptklub minden alkalommal 14.30-kor kezdődik. A részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött, a tankonyha befogadóképessége 20 fő. Jelentkezni név, valamint telefonszám vagy e-mail-cím megadásával lehet a [recept@masodikkerulet.hu](mailto:recept@masodikkerulet.hu) e-mail-címen, internet hiányában pedig a (06 30) 398-9560-as telefonszámon. **IDŐPONTOK ÉS PROGRAM: NOVEMBER 27., 14.30:** Néhány hozzávalóból varázsoljunk ünnepi ételt! Hamis halles, pészta pulykahús-golyók krémes, spenótos rizzsel, tökös-mákos bejgli és tökös-mákos rétesbatyuk. **DECEMBER 2., 14.30:** Nem baj, ha az ünnepi finomságokat valaki MENTESEN szereti! Halgombóclevés, ünnepi (vegán) töltött süteők, almás palacsintatekercs.

## Időstaxi a II. kerületben



A II. Kerületi Önkormányzat novembertől próbajellel elindította a 70 év feletti lakosok személyszállító szolgáltatását, az időstaxit. A próbaidőszakban az idős emberek számára térítésmentesen, hetente egyszer közlekedik az időstaxi az igénybe vevő otthonától a Kapás utcai, a Fekete Sas utcai és a Henger utcai rendelőhöz oda-vissza. A járatot azok a II. kerületi lakcímmel rendelkező, a kerületben életvitelszerűen élő idős emberek vehetik igénybe, akik egészségi vagy fizikai állapotuk miatt nem tudnak tömegközlekedéssel utazni, akadálymentes és speciális szállítóeszközt nem igényelnek, de nincs olyan hozzátartozójuk, aki a közlekedésben segíteni tudna nekik.

A több személy egyidejű szállítására alkalmas gépkocsi nem akadálymentesített, fekvőbeteg szállítására nem alkalmas, és nem helyettesíti a mentőt vagy egyéb speciális személyszállítási eszközt, ezért ha a kérelmező egészségi állapota nem teszi lehetővé a biztonságos szállítást, a kérelem visszautasítható. A gépjárműben defibrillátor, EpiPen és vérnyomásmérő is lesz.

A II. kerületi időstaxi szerdai napokon jár. A szolgáltatást a (06 20) 477-0908-as telefonszámon lehet kérelmezni munkanapokon 8 és 16 óra között az I. számú Gondozási Központ betegkísérést végző asszisztensnél, aki a kérelmet a szabad kapacitás függvényében fogadja be, ezen kívül felvilágosítást nyújt a szolgáltatásról és tájékoztatást ad az adatkezelésről.

## FOLYTATÓDIK A RETRO TÁNCKLUB



A II. Kerületi Időügyi Tanács programjainak keretén belül ismét megrendezik a Retro Táncklubot. A **DECEMBER 2-án** 14 és 16 óra között tartandó eseményen élő zene várja a résztvevőket. Helyszín a II. számú Gondozási Központ (1022 Filler u. 50/b), a belépés díjtalan. A fergeteges hangulat mellett zsíros kenyér is várja az érdeklődőket. Jó szórakozást!

## Templomi séták



A templomi séták soron következő alkalomával az alsó-vízvárosi kapucinus templomba (1023 Fő utca 32.) látogathatnak el az érdeklődők **DECEMBER 11-én**, csütörtökön, 11 órakor. A templom megközelíthető a Batthyány tértől ötperces sétával. Gyülekező a templom bejárata előtt. A séta díjtalan és regisztrációhoz nem kötött. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

## KORTALAN MŰVÉSZET

### Kalandozás az álmok földjén Álomfejtés képzőművészettel

Mint tudjuk, az álmok világában bármi megtörténhet. Az ébrenlét gátlásaitól megszabaduló agy – ezen képessége mentén – remekül összehasonlítható a művészettel. De mi történik, ha az alvás során felszínre törő tudatalatti találkozik az ébrenlét szabályait előszeretettel felülíró művészettel? A választ rendszerint a szürrealisták merész agyszüleményeinél keressük, pedig az álom ábrázolásának hagyományai sokkal régebbre nyúlnak vissza. A képzelőerő sarokpontjának is tekinthető rejtélyes szellemi tevékenység ugyanis kezdetek óta inspirálja az alkotókat. Ragadjuk meg hát mi is az álmok fonálát, és nézzük meg együtt, meddig vezetnek el! A Kortalan művészet című előadás-sorozat idei utolsó alkalma az álmok földjére kalauzolja el az érdeklődőket.

Előadó: *Nagy Rozi* művészettörténész. Időpont: **DECEMBER 12.**, péntek, 10.00–12.00. Helyszín: Képező Galéria (1024 Keleti Károly utca 13/a), amely a Mechwart ligettől ötperces sétával közelíthető meg. Az előadás ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Regisztrálni a [hello@kepezo.hu](mailto:hello@kepezo.hu) e-mail-címen lehet, internet hiányában pedig hétköznap 10 és 18 óra között a (06 30) 240-2083-as telefonszámon.



## Hírek, események kerületünk templomaiban

**ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM:** Szentmisék hétköznap 6.30 és 18, vasárnap 7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 órák. **NOVEMBER 29-én** 16 órakor családi adventi készülődés (regisztráció a honlapon). **NOVEMBER 30-án** 16 órakor Schnell Máté orgonaművész ad hangversenyt. **NOVEMBER 30. és DECEMBER 5.** között személyesen kísért ima-lelkigyakorlat lesz (jelentkezés a honlapon). **ADVENT VASÁRNAPJAIN** 17 órakor adventi imádság a városért és a békéért a Széll Kálmán téren. **DECEMBER 1–23.** között hétköznapokon 6.30-kor rórate szentmisék; hétfő reggelente ifjúsági róraték. **DECEMBER 10-én** 10 és 12 óra között nyugdíjasklub. **DECEMBER 14-én** a szentmisék végén a hajléktalanok karácsonyára gyűjtenek adományokat (1024 Margit körút 23.).

**PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM:** **NOVEMBER 29-én** 9.45-től ifjúsági csendesnap. **NOVEMBER 30-án** 8 és 10 órakor úrvacsorás istentisztelet. **DECEMBER 7-én** 17 órakor adventi zenés áhítat, a Pasaréti Palló Imre Énekkar Vivaldi Magnificat című művét énekli. **DECEMBER 14-én** 17 órától ifjúsági karácsony. További információ: [www.refpasaret.hu](http://www.refpasaret.hu), tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

**MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOM:** **NOVEMBER 29-én** 16 órakor adventi játszóház koszorúkészítéssel. **NOVEMBER 30-án** 10 és 11.30 órakor istentisztelet, közreműködik Törökné Farkas Zsuzsa kántor. **DECEMBER 7-én** 10 órakor istentisztelet, igét hirdet Donhauzer-Drabik Rózsa lelkipásztor, közreműködik Kövi Arthur Bálint csellóművész; 11.30 órakor ifjúsági istentisztelet. **DECEMBER 14-én** 10 órakor istentisztelet, közreműködik a Megmaradás Kórus; 16 órakor gyermekkarácsony. Elérhetőség: dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna lelkész ([hegedus.cimbalom@gmail.com](mailto:hegedus.cimbalom@gmail.com)), honlap: [cimbalomref.hu](http://cimbalomref.hu) (1025 Cimbalom u. 22–24.).

**PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOM:** **NOVEMBER 30-án** 8 és 10 órakor úrvacsorás istentisztelet, 11.15 órától adventi családi nap közös ebéddel, koszorúkötéssel. **DECEMBER 7-én** 8 és 10 órakor istentisztelet, 10 órakor a Hunyadi Véndiák Kórus szolgálatával. **DECEMBER 10-én** 15 órakor az Érett Kalászos adventi alkalma lesz szeretetvendégséggel. **DECEMBER 14-én** 8 és 10 órakor istentisztelet, 18 órakor gitáros istentisztelet, igét hirdet: Hekli Katalin lelkipásztor. További információ: [www.refhidegkut.hu](http://www.refhidegkut.hu), (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64–66.).

**REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK-TEMLOM:** Szentmisék vasárnap 8, 9.30 és 11 órakor, adventben hétköznap reggel 7 órakor énekes zsolozsmával, kedden latin nyelven. Minden szentmise után félórás szentségimádás a békéért. **DECEMBER 8-án** a szentmise után loretoi litániát imádkoznak. Gyóntatás naponta a szentmisék környezetében, irodai idő alatt (szerdán és pénteken 15–17 óráig), vasárnap 12 órától, amíg gyónók vannak. A templom YouTube-csatornája „Sanctuary of Flame of Love” néven érhető el (1028 Máriaremetei út 34.).

**SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEMLOM:** **NOVEMBER 29-én** 15 órakor a Szent Erzsébet teremben adventi koszorúkötés. Szentmisék hétköznap 6.30 és 18, vasárnap 9, 10.30 és 18 órakor. Szentségimádás minden csütörtökön és első szombaton az esti szentmise után. Péntekenként 7 órakor laudes, vasárnaponként 17.30 órakor vesperás. A plébániai iroda (tel.: (06 1) 335-3573) hétfőn és pénteken 10–12 óra között, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óra között tart fogadóórát. További információ: [www.ujlakitemplom.hu](http://www.ujlakitemplom.hu) (1023 Bécsi út 32.).

**BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM:** Szent Liturgia vasárnaponként 9, 11 és 17.30 órakor, hétköznapokon 17.30-kor. **MINDEN SZERDA REGGEL** 7 órakor a templomban karácsonyváró zsolozsmát tartanak. **NOVEMBER 21.** az Istenszülo Szűz Mária templomba való bevezetésének ünnepe, **DECEMBER 6.** csodatévő Szent Miklós püspök, **DECEMBER 9.** Szent Anna csodálatos fogadásának ünnepe – ezeken a napokon a Szent Liturgia 9 és 17.30 órakor kezdődik. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30–17.30 óra között. További információ a [www.gorogkatbuda.hu](http://www.gorogkatbuda.hu) oldalon (1027 Fő u. 88.).

**SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEMPLOM:** Istentisztelet **NOVEMBER 30-án**, **DECEMBER 7-én** és **DECEMBER 14-én** 10 és 18 órakor. **DECEMBER 1-jén** 18 órakor a Soundflowers kamarakórus ad koncertet. **DECEMBER 4-én** és **DECEMBER 11-én** 6.30 órakor adventi hajnali áhítat. **DECEMBER 12-én** 18 órakor Dévai Nagy Kamilla és a Krónikás Zenede koncertje lesz; **DECEMBER 15-én** 18 órakor pedig Dálnoky Annamária adventi koncertje. **DECEMBER 17-én** 18.30 órakor adventi imaalkalom (1011 Szilágyi Dezső tér 3.).

## Bokrétaünnep Pesthidegkúton

November 3-án megtartották az épülő pesthidegkúti református templom bokrétaünnepét. Ez azt jelenti, hogy befejeződött a tartószerkezet építése, és minden nyílászáró a helyére került. „Legyen ez az alkalom a hálaadás és a szellemi építkezés folytatásának ideje, hiszen az épület falai már állnak. Kérjük Isten áldását arra, hogy mint élő kövek, a gyülekezet tagjai épüljenek tovább az Úr templomává” – mondta az ünnepségen Kovács Gergely, a gyülekezet lelkipásztora. A munka a belső térben folytatódik, miközben a templom melletti parókiaépület építése is folyamatosan halad előre.



# Majdnem 40 éve tart edzéseket Rózsadombon a karatés regényíró

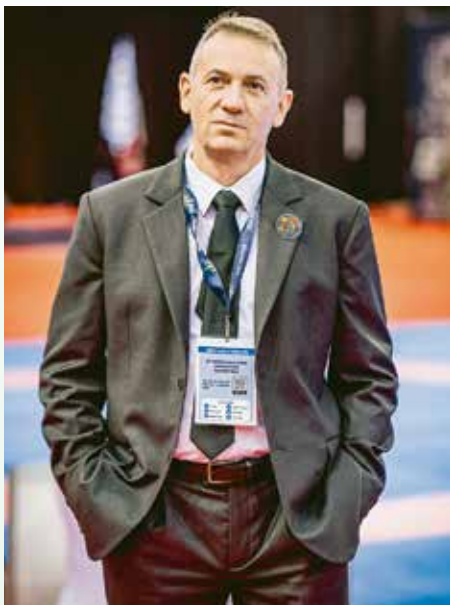
Turák Péter még javában versenyzett kedvenc sportágában, a karatében, amikor 1996-ban elkezdett edzéseket tartani gyerekeknek a Rózsadombi Általános Iskolában (akkor még Törökvész Úti Általános Iskolában). Az edzéseken – amelyek jelenleg is várják a karatézni vágyókat – azóta több száz környékbeli gyermek fordult meg. Volt köztük, akiből később parlamenti képviselő lett, és akadtak olyanok is, akik tízévesen ott ismerkedtek meg, és tizenöt év elteltével most tartották esküvőjüket. A klub színes életéből akár regényt is írhatna a vezetőedző, aki egy másik karatés sztoriból tavaly ősszel egy regénnyel rukkolt elő.

## Mikor és honnan jött az ötlet, hogy edzéseket tartson kerületünkben?

1995-ben egy barátommal az Egyesült Államokban töltöttem fél évet, ahová karatét tanulni mentünk ki. A hónapokon át tartó, napi öt-hat óra edzés életre szólóan összekötött a karatéval, és egyben arra indított, hogy másoknak is továbbadjam azt, amit megtanultam és tudok. Hazajövetelem után ezért határoztam el, hogy beindítom saját karatés csoportomat. Erre akkor a Törökvész úti iskola volt nyitott. Megkockáztatom, hogy az iskola jelenlegi dolgozói közül sem igen vannak olyanok, akik olyan régen járnának oda, mint én.

## Mire számítson az, aki karatézni vinné le a gyermekét Önökhöz?

Nem vagyunk versenyzistálló – a karate szellemiségén és gyakorlatain keresztül nevelni igyekszem a gyerekeket. Adni próbálunk. Tiszteletet és udvariasságot tanítunk, fegyelemre és figyelemre nevelünk. Megtanítjuk koncentrálni és mások elé bátran



kiállni a fiatalokat. Azt gondolom, hogy aki megragad nálunk, az erős, egészséges és jó értékrendű fiatal felnőtt lesz, aki emellett meg is tudja védeni magát. Nekem az érmekeket az olyan visszajelzések jelentik, mint amit például pár éve egy régi, most Hollandiában tanuló egyetemista tanítványomtól kaptam. Azt írta, mindent, amit valaha elért, nagy részben a karateedzéseken tanultaknak köszönheti.

## A közel negyven évből mire a legbüszkébb?

Először is az állandóságot emelném ki, azt, hogy 1996 óta minden kedden és csütörtökön 17.00 és 18.30 között ott vagyunk a Rózsadombi Általános Iskolában, és tartjuk az edzéseket. És ha én annak idején nem kezdtem volna bele az edzésekbe, akkor

nem lehettem volna most szeptemberben ott azon az esküvőn, amelyen két régi tanítványom házasodott össze. Illetve feltehetőleg ők sem lettek volna ott. Merthogy nem voltak sokkal idősebbek tízévesnél, amikor az edzéseken találkoztak. Megjegyzem, már a második alkalmon láttam, hogy a kisfiúnak tetszik a kislány. Aztán ez a barátság szárba szökken, és ha már az állandóságot említettem, akkor ők ketten is állandóak maradtak egymásnak. De sok más tanítványom életútjára is büszke lehetek. Nem szeretnék politizálni, de van köztük olyan is, aki jelenleg is a parlamentben ül, bízom benne, hogy az ő életútjához is hozzá tettünk segítőimmal.

## És Ön milyen életutat járt be?

A karate átszövi az életem, ez a munkámmal legalább egyenértékű fontosságú hobbi. Fiatalon tíz évig voltam a válogatott tagja, több magyar bajnoki címet nyertem. A pályafutásomat követően bíró lettem, kijártam a nemzetközi ranglétrát is, és egy ideje tagja vagyok az európai szövetség bírói bizottságának, ami nemcsak nekem, de a hazai karaténak is komoly presztízs. Újságíróként pedig a Magyar Karate Szakszövetségnél a kommunikációért felelek. És ha már az írásnál tartunk, tavaly karácsony előtt jelent meg első regényem Szigorúan őrizetlen címmel – nem fogják kitalálni – egy régi karatés barátom izgalmas történetét írtam meg benne.

**KARATEEDZÉSEK** 6–13 éveseknek: kedden és csütörtökön 17.00–18.30, Rózsadombi Általános Iskola (1025 Törökvész út 67–69.). További információ: karateedzesek.hu

## Élvonalban a kerületi fallabdázók

A II. kerületi City Squash Club két nagy nemzetközi squashversenyt is rendezett: a Magyar Fallabda (Squash) Szövetséggel közösen szeptemberben a pénzdíjas PSA Budapest Opent, októberben pedig a Hungarian Junior Opent. Decemberben újabb fontos esemény várható: a pénzdíjas férfi és női szezonzáró gála.

A PSA versenyén 24 férfi versenyző játszott, köztük három magyar válogatott. Az egyik szabadkártyát Simon Dániel, a City Squash Club versenyzője kapta, aki igencsak megizzasztotta esélyesebb portugál ellenfelét. Az ötnapos verseny minden napján telt ház előtt zajlottak az egyre színvonalasabb mérkőzések. A klub legjobb magyar versenyzője, Farkas Balázs a legjobb nyolc közé jutott. A verseny az

esélyes skót Greg Lobban (világranglista top 30) nyerte, de érkezett versenyző Japánból, Új-Zélandról és Dél-Afrikából is, így a hazai közönség idén is láthatott testközelből profi játékosokat.

A Hungarian Junior Openen huszonkét ország több mint százharminc fiatal versenyzője lépett pályára, köztük negyvenhat magyar játékos. A versenyen tíz éremmel a magyar lett legeredményesebb nemzet, ebből hármat a City Squash Club juniorjai harcoltak ki. U19-ben Kárai Botond, U17-ben Czákó Vince állhatott a dobogó tetejére, Polányi Sámuel pedig bronzérmet szerzett. Mindhármuk edzője Püski Lénárd (képünkön).

További információ: squash.hu/2025/10/12/hungarian-junior-open-2025-3-nap/

BÖHM GABRIELLA KLUBVEZETŐ



# Internetes csalások

## Hamis befektetési lehetőségek

A korábbi lapszámokban említett telefonos-árendőrös trükkök és meghamisított banki oldalakon keresztül elkövetett csalások mellett hamis befektetési lehetőségeket is ajánlanak a bűnelkövetők. Ne dőlünk be nekik!



ILLUSZTRÁCIÓ: FREPIK

A befektetésekkel kapcsolatos legelterjedtebb csalások esetében az elkövetők olyan területeken kínálnak vonzó lehetőségeket, mint például a részvények, a kötvények, a kriptovaluták, a ritka fémek, a tengerentúli ingatlanok vagy az alternatív energia. Ezekkel a módszerekkel a II. kerületi rendőrök is találkoztak már. **Décsi-Kovács Rita** rendőr őrnagy, a rendőrkapitányság bünyügyi osztály gazdaságvédelmi alosztályának vezetője lapunknak elmondta, hogy ezeket a befektetési lehetőségeket gyakran – a tudtuk és beleegyezésük nélkül – közismert emberek, sportolók, modellek képeivel és ajánlásával hirdetik.

Az alosztályvezető az áldozattá válás megelőzése érdekében azt javasolja, hogy ne vegyük fel a telefont, ha híváskor ismeretlen, külföldi hívószámot jelez ki a készülék. Ne is hívjuk vissza rögtön a gyanús telefonszámot, hanem először ellenőrizzük azt! Egy gyors internetes kereséssel utánajárhatunk annak, hogy felmerült-e korábban csalás gyanúja az adott telefonszámmal kapcsolatban: ha igen, nagy valószínűséggel találhatunk ezzel kapcsolatos információt a világhálón. Érdemes inkább elutasítani a befektetési lehetőségekkel kapcsolatos kéréstlen telefonhívásokat, bármilyen egyszerű és könnyű pénzszerzésről vagy meggazdagodásról szólnak is!

### II. Kerületi Rendőrkapitányság

(1024 Rómer Flóris u. 10.) Telefon: (06 1) 346-1800.

**Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám:**  
**(06 30) 090-4663.**

A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van.  
Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a **107-es** vagy a **112-es** segélyhívószámot kell hívni.

### A II. kerületi Városrendészet

**ingyen hívható zöldszáma: (06 80) 204-965** (24 órás ügyelet)

## § JOGI IRÁNYTŰ

A II. Kerület Önkormányzat  
ingyenes jogsegélyszolgálat

Elvesztett a jog útvesztőjében? Ha egy-egy jogi kérdésben vagy ügyben nehezen igazodik el, az önkormányzat és a Budai Polgár várja kérdéseit a jogiiranytu@masodikkerulet.hu e-mail-címre. A kérdésekre szakértő ügyvédek válaszolnak, a válaszok tájékoztató jellegűek, nem helyettesítik a személyes ügyvédi konzultációt. A kapott információkat mindenki saját felelősségére használhatja fel.

## INGATLANPÁLYÁZATOK

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázati eljárás keretében nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a 1022 Budapest, Bimbó út 9. 5. emelet 2. és 5. emelet 3. szám alatti (13297/0/A/24 és 13297/0/A/25 helyrajzi számú) 167 m<sup>2</sup> illetve 116 m<sup>2</sup> alapterületű „egyéb helyiség” megnevezésű, üres tetőtéri, beépítetlen ingatlanokat, amelyek együttesen kerülnek értékesítésre. Az ingatlanok együttes induló eladási ára: nettó 90 089 154 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 90 089 154 Ft.

A pályázati alapidj az indulóár 10%-a, azaz 9 008 915 Ft, melynek beérkezési határideje: 2025. december 10. 24.00 óra.

A regisztrációs lapot 2025. december 10. 14.00 óráig lehet benyújtani személyesen a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálati Irodáján (1024 Margit utca 2–4.) vagy ügyfélszolgálaton, illetve cégkapun keresztül a megadott határidőn belül. A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat KRID-azonosítója: 731126931, az „önkormányzati igazgatás” témacsoportot, az „ingatlanügyek” ügypust megjelölve, címzettként a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzatot kiválasztva.

Az ingatlan megtekintésére: 2025. november 20., 10.00 – 10.30 óra vagy 2025. december 4., 10.00 – 10.30 óra között lesz lehetőség.

A pályázati felhívás 2025. december 10., 14.00 óráig megtekinthető és fénymásolva átvethető a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, Központi Ügyfélszolgálatán munkaidőben (1024 Margit utca 2–4.) vagy letölthető a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu) weboldaláról az Aktuális/Pályázatok rovatból.

A versenytárgyalás ideje és helye: 2025. december 16., 10.00 óra, a Budapest II. Kerület Polgármesteri Hivatal (1024 Mechwart liget 1.) III. emeleti tárgyalójában.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztály munkatársai a [vagyon@masodikkerulet.hu](mailto:vagyon@masodikkerulet.hu) e-mailen válaszolnak. Kérik, hogy tárgyként az ingatlan címét és helyrajzi számát, illetve a „versenytárgyalás” megjelölést feltüntetni szíveskedjenek.

A II. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a tulajdonában lévő alábbi ingatlan 1/1 arányú tulajdonjogának nyilvános versenytárgyaláson történő értékesítésére. Cím: 1023 Budapest, Ürömi utca 21., Hrsz.: Bp. II. kerület belterület 14825/2, alapterület: 1560 m<sup>2</sup>, megnevezés: „kivett lakóház, udvar, egyéb épület”. Indulóár: 516 400 000 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 516 400 000 Ft.

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás és mellékletei letölthetők a [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu) weboldalról az Aktuális/Pályázatok rovatból.

A versenytárgyaláson történő részvétel feltétele a regisztrációs lap határidőre történő benyújtása és a 10%-os pályázati alapidj befizetése az alábbiak szerint:

A regisztrációs lap leadásának határideje a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálati Irodájában (1023 Margit utca 2–4.) 2025. december 1. (hétfő) 14.00 óra. A regisztrációs lap ügyfélszolgálaton/cégkapun történő benyújtásának határideje: 2025. december 1. (hétfő) 14.00 óra.

A pályázati alapidj összege: 51 640 000 Ft. A pályázati alapidj befizetésének (a kiíró számláján történő jóváírásának) határideje: 2025. december 1. (hétfő) 24.00 óra.

A versenytárgyalás időpontja és helye: 2025. december 3. (szerda) 11.00 óra, 1024 Mechwart liget 1.

| A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Központi<br>Ügyfélszolgálat<br>1023 Margit u. 2-4.<br>T.: (06 1) 346-5600 | Időpontfoglalás: <a href="https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login">https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login</a> , tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: <a href="mailto:ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu">ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu</a> címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfelfogadási idő: Hétfőn 8.00–18.00, kedden és csütörtökön 8.00–16.00, szerdán 8.00–16.30, pénteken 8.00–12.00 óra között. Az ügyfelfogadási idő vége előtt 15 perccel a sorszámkiadást lezárják – ha a várakozó ügyfelek magas száma ezt indokolja, akár előbb is. Az ügyfelfogadást ezt követően egyedi elbírálással – az ügy intézési idejének felmérése alapján – az ügyintézők határozzák meg. |

| A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: <a href="http://www.masodikkerulet.hu">www.masodikkerulet.hu</a> . E-mail: <a href="mailto:info@masodikkerulet.hu">info@masodikkerulet.hu</a> . Facebook: II. kerület (Budapest) |

| A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Adóügyi Igazgatóság                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Február 6-tól: 1023 Margit u. 2-4. Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: <a href="mailto:adougy@masodikkerulet.hu">adougy@masodikkerulet.hu</a>                   | Elektronikus ügyintézés: <a href="https://e-onkormanyzat.gov.hu">https://e-onkormanyzat.gov.hu</a> . Ügyfelfogadási rend: lásd a Központi Ügyfélszolgálati Irodánál |
| Parkolási<br>Ügyfélszolgálati<br>Osztály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: <a href="mailto:parkolas@masodikkerulet.hu">parkolas@masodikkerulet.hu</a>                            | H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13.00. Pénztárzárás az ügyfelfogadási idő vége előtt 15 perccel.                                                   |
| Közterület-használati<br>Ügyintézés<br>(Városrendészeti<br>Osztály)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: <a href="mailto:fulop.zoltan@masodikkerulet.hu">fulop.zoltan@masodikkerulet.hu</a> | Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.                                                                                    |
| Anyakönyvi ügyek*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567                               | A nyitvatartás részletes időpontjai alább, a keretben találhatóak.*                                                                                                 |
| *Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben: Ügyfelfogadási idő: H.: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs felfogadás. II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás). A sorszámhívó az ügyfelfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8–12, 13.30–18 Sz.: 8–16.30 K., Cs.: 8–12 P.: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. Kivonatok kiadása (sorszámhúzás): H.: 13.30–18, Sz.: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfelfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfelfogadási időn kívül az aulában gyűjtőládába lehet elhelyezni, a kivonatkézbécsítés kizárólag postai úton történik. |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                     |

| II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA                    |                                                                                    |                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Közterületi bejelentés                                                     | Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965                                             | Nyitvatartás:                                                                |
| II. Kerület Kártya-<br>ügyintézés, Budai Polgárba<br>apróhirdetés feladása | (Közterületi telefonos bejelentés hétfőn és 9–18-ig)<br>1024 Keleti Károly u. 15/a | hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig |

A kerületi szociális szolgáltatásokról a (06 1) 315-0775-ös telefonszámon kérhető információ, mely hétköznapokon 9 és 15 óra között hívható.

| BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA                                                                              |                                                                                                     |                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kormányablak<br>• 1024 Margit körút 47-49.<br>• 1029 Bátori László u. 2.                                                            | Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14                                        | Kormányzati ügyfélvonal: 1818<br>Időpontfoglalás:<br><a href="http://www.magyarorszag.hu">www.magyarorszag.hu</a> . |
| Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.                                                                                     | Tel.: (06 1) 550-1858, e-mail: <a href="mailto:hatosag@02kh.bfk.gov.hu">hatosag@02kh.bfk.gov.hu</a> |                                                                                                                     |
| Gyámügyi és Igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523) | Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: <a href="mailto:gyamugy@02kh.bfk.gov.hu">gyamugy@02kh.bfk.gov.hu</a> |                                                                                                                     |

II. Kerületi Rendőrkapitányság (1024 Rómer Flóris u. 10.), telefon: (06 1) 346-1800. Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám: (06 30) 090-4663. A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívószámot kell hívni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma: (06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.

Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft. Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra  
([ludwig.dora@budaipolgar.hu](mailto:ludwig.dora@budaipolgar.hu)). Szerkesztők: Szabó Gergely ([szabo.gergely@budaipolgar.hu](mailto:szabo.gergely@budaipolgar.hu)), Péter Zsuzsanna ([peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu](mailto:peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu)), Viczián Zsófia.  
Korrektor, újságíró: Bélteki Krisztina. Fotó: Téglás Zoltán, Budai Polgár archívum.  
Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: [szekesztoseg@budaipolgar.hu](mailto:szekesztoseg@budaipolgar.hu).  
Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: [titkarsag@budaipolgar.hu](mailto:titkarsag@budaipolgar.hu).  
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.  
Következő megjelenés: 2025. december 14.  
Honlap: [www.budaipolgar.hu](http://www.budaipolgar.hu) Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja

| A KÉPVISELŐK ELÉRHETŐSÉGEI                                                                                                   |                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Őrsi Gergely polgármester                                                                                                    | (06 1) 346-5551, <a href="mailto:polgarmester@masodikkerulet.hu">polgarmester@masodikkerulet.hu</a>                     |
| Dr. Varga Előd Bendegúz alpolgármester (kölségvetés, pénzügy, településüzemeltetés, sport)                                   | (06 1) 346-5551, Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu                                                                  |
| Kovács Márton alpolgármester (oktatás és szociális ügyek, környezetvédelem, civil szervezetek és nemzetiségi önkormányzatok) | (06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu                                                                       |
| Szabó Gyula alpolgármester (vagyongazdálkodás, közbiztonság, kerületfejlesztés)                                              | (06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu, <a href="mailto:szabo.gyula7vk@gmail.com">szabo.gyula7vk@gmail.com</a> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. vk.: Berg Dániel Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 310-0359, <a href="mailto:Berg.Daniel@masodikkerulet.hu">Berg.Daniel@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                                      |
| 2. vk.: Nagy Eszter független: (06 20) 454-1405, <a href="mailto:Nagy.Eszter@masodikkerulet.hu">Nagy.Eszter@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                                                                              |
| 3. vk.: Besenyei Zsófia MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 164-4449, <a href="mailto:Besenyei.Zsolia@masodikkerulet.hu">Besenyei.Zsolia@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                              |
| 4. vk.: Gál Andrea DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 255-2192, <a href="mailto:galandrea658@gmail.com">galandrea658@gmail.com</a> . Lakossági fogadóóra minden hónap első csütörtökén 16-18 óra között a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)                                 |
| 5. vk.: Majoros András Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 20) 529-0589, <a href="mailto:majoros.andras@momentum.hu">majoros.andras@momentum.hu</a>                                                                                                                                                         |
| 6. vk.: Dr. Varga Előd Bendegúz MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 1) 346-5551, <a href="mailto:Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu">Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                               |
| 7. vk.: Szabó Gyula DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 540-5967, <a href="mailto:szabo.gyula7vk@gmail.com">szabo.gyula7vk@gmail.com</a> . Fogadóóra minden hónap utolsó keddjén 15-18-ig, továbbá előzetes telefonos egyeztetés alapján a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a) |
| 8. vk.: Fodor Fanni Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: <a href="mailto:fodor.fanni@masodikkerulet.hu">fodor.fanni@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                                                                  |
| 9. vk.: Mészáros István DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 600-5040, <a href="mailto:Meszáros.Istvan@masodikkerulet.hu">Meszáros.Istvan@masodikkerulet.hu</a> . Fogadóóra: minden hónap harmadik keddjén 16 –18 óráig a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)                   |
| 10. vk.: Karvalits Annamária Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: <a href="mailto:Karvalits.Annamaria@masodikkerulet.hu">Karvalits.Annamaria@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                               |
| 11. vk.: Kovács Márton Párbeszéd – Zöldek Pártja, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 573-9033, <a href="mailto:Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu">Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                              |
| 12. vk.: Kálmán István Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 960-4331, <a href="mailto:Kalmán.István@masodikkerulet.hu">Kalmán.István@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                               |
| 13. vk.: Matula Mariann DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 400-9683, <a href="mailto:Matula.Mariann@masodikkerulet.hu">Matula.Mariann@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                                  |
| 14. vk.: Schönviszky Csenge Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: <a href="mailto:Schonviszky.Csenge@masodikkerulet.hu">Schonviszky.Csenge@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                                  |
| Dr. Bíró Zsolt Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 30) 421-0953, <a href="mailto:Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu">Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu</a> . Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 18-19 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.                               |
| Ernyey László Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 1) 212-5030. Fogadóóra minden hónap első keddjén 16-17 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.                                                                                                                   |
| Dr. Gó Csaba Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 20) 320-2882, <a href="mailto:gor.csaba@fidesz.hu">gor.csaba@fidesz.hu</a> . Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 15-16 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.                                                   |
| Dr. Sánta Zsófia Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 30) 331-1836, <a href="mailto:Santa.Zsolia@masodikkerulet.hu">Santa.Zsolia@masodikkerulet.hu</a> . Fogadóóra minden hónap utolsó hétfőjén 13-14 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.                       |
| Juhász Veronika Anna Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő: (06 30) 782-0479, <a href="mailto:juhasz.veronika@mkkp.hu">juhasz.veronika@mkkp.hu</a>                                                                                                                                                                      |
| Kocsis Máttyás Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő: (06 20) 997-3640, <a href="mailto:Kocsis.Matyas@masodikkerulet.hu">Kocsis.Matyas@masodikkerulet.hu</a>                                                                                                                                                            |

|                                                                              |                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dr. Szalai Tibor jegyző                                                      | (06 1) 346-5428, <a href="mailto:Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu">Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu</a> |
| Hajnal Miklós (Momentum) országgyűlési képviselő, 3-as számú választókerület | (06 30) 591-0713, <a href="mailto:hajnal@momentum.hu">hajnal@momentum.hu</a>                        |
| Tordai Bence (független) országgyűlési képviselő, 4-es számú választókerület | (06 1) 441-5582, <a href="mailto:tordai.bence@parlament.hu">tordai.bence@parlament.hu</a>           |

## HOL VOLT, HOL NEM VOLT...

## HELYTÖRTÉNETI JÁTÉK (NEM CSAK) LOKÁLPATRIÓTÁKNAK

Iđótázásra hívjuk kedves olvasóinkat. Ha felismerik a képen szereplő helyszínt, kérjük, küldjék el számunkra! Levelükben minden esetben tüntessék fel postacímüket! **Határidő: DECEMBER 9. E-mail-cím: titkarsag@budaipolgar.hu** (esetleg postán: Budai Polgár 1022 Bimbó út 1–5.). A 2025/16. számban megjelent kép helyszíne: az egykori Mártírok útja (mai Margit krt.) és a Lövőház utca sarka. **A 2025/16. szám nyertese Kárpáti-Bátri Zita**, akivel nyereménye kapcsán hamarosan felvesszük a kapcsolatot. Gratulálunk minden helyes megfejtést beküldőnek!



Forró: Fortepan/Adományozó: Schermann Ákos

# SAKK! – logikafejlesztő agytorna

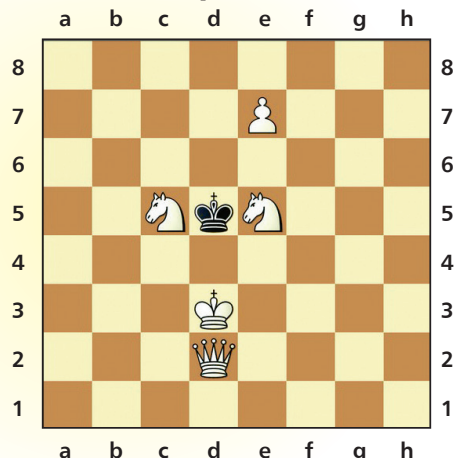
Kedves Olvasóink!

A megfejtés első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek! Levelükben, kérjük, tüntessék fel postacímüket!

A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorso-  
lunk ki, aki Honfi György  
sakkmeister Királyság  
című könyvét kapja.  
A helyes megoldást  
minden alkalommal  
a következő számban  
közöljük. A jelenlegi  
feladvány beküldési  
határideje: **DECEMBER**  
**9.** E-mail-cím: sakk@  
budaipolgar.hu (esetleg  
postán a Budai Polgár-  
1022 Bimbó út 1-5.  
címre).

Szerencsés  
nyertesünk:  
**György Attila**  
Gratulálunk!  
Nyereményét  
postán küldjük el.

**Honfi György**  
**sakkfeladványa**  
**Budapest, 2024**



**Világos indul és két lépésben mattot ad.**

**A 2025/16. lapszám sakkfeladványának megfejtése: 1.Vd2!**

Világos most 2.Vg5 mattal fenyeget. Sötétnek 5 lépése van.

1...b4 nem véd 2.Vg5 matt jöhet;

1...Ke5-re 2.Vf4 matt;

1...Kf5-re szintén 2.Vf4 matt;

1...Kq7-re 2.Vh6 matt; és

1...Ke7-re pedig 2.Vd8 matt következik.



## Adventi készülődés az Oázisban

Csodás adventi koszorúk, karácsonyi díszek, dekorációs kellékek és kiegészítők, ajándéktárgyak óriási kínálata!



**Oázis Kertészeti**  
**Pasarét**  
 1022 Budapest  
 Zilah utca 6.  
[www.oazishu.hu](http://www.oazishu.hu)

| AMELY IDŐBEN               |                          | SZÉP ... VÖRÖS-MARTY | ÁLLAMI BEVÉTEL ROBERT DE ...   | VÉGE ANGOLUL                         | OLASZ FOCICSAP. NANO              | ELŐKELO                       | VONÓS HANGSZER TE ÉS Ő       | RITKASÁG            | A KÖR KÖZEPE!     | ÉNÉKHANG             |
|----------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| 1                          |                          |                      |                                |                                      |                                   |                               |                              |                     |                   | L                    |
| TRÓJA MÁSÍK NEVE           |                          |                      |                                |                                      | BALATONI ÚD. HELY HORDÓ-MÉRTEK V. |                               |                              | MORZE-HANG VALÓ     |                   |                      |
| ÉVEINK SZÁMA               |                          |                      | SPANYOL FESTŐ V. CSÚSZÓS       |                                      |                                   | KÖLTŐ (ISTVÁN) FOTO-RÉSZZLET! |                              |                     | TONNA KI-SUGÁRZIK |                      |
| ESŐ-FAJTA HEVESI TELEPÜLÉS |                          |                      |                                | ... VERSEK (HELTAI) BURUNDI AUTÓJELE |                                   |                               | BELE-EGYEZÉS SZICILIAI VÁROS |                     |                   |                      |
|                            |                          |                      | CERUZA VÉKNY FÉM LAP           |                                      |                                   | JUDO SZÖNYEG VALÓDI           |                              |                     |                   |                      |
| NÉMET HELYESLÉS            | ÁRVITA                   |                      |                                |                                      | MAGAD SZIGET-LAKÓ NÉP             |                               | VIRÁG-TARTÓ KNOCK OUT        |                     |                   | AZ ODERA-MELLÉK-VIZE |
|                            |                          | ... IPSO IZMOS       |                                | SZÖG-LETES SZIBÉRIAII FOLYAM         |                                   |                               |                              | NÉZD CSAK PASCAL    |                   |                      |
| KEVÉS SATU ...             |                          |                      |                                |                                      | SZÉL-HÁRFA INDONÉZ SZIGET         |                               |                              | ERDEI ISTEN TERÜLET |                   |                      |
|                            |                          |                      | 007-ES ÜGYNÖK ÖN NEMETÜL       | A TE TULAJ-DONOD EZÜST VEGYJELE      |                                   |                               | NŐI NÉV SORSZÁM-NÉV KÉPZO    |                     |                   |                      |
| AZ ÉG SZINE                | KERTI BÜTOR 3,14 ÁLLÓVIZ |                      | VESSZÓ-NYALAB GÁT KABOS LÁSZLÓ |                                      |                                   |                               |                              |                     |                   |                      |
| GÖRÖG BETÜ                 |                          | HÍM JUH NULLA        |                                | ELSŐ-RENDÜ MÉTER                     | AUTÓS-ISKOLA EGYE!                |                               |                              |                     |                   |                      |
| REJT-JELZETT               |                          |                      | ELŐ-FORDUL                     |                                      |                                   |                               |                              |                     |                   |                      |

A rejtvény főSORaiban Pilinszky János szavait rejtettük el. A 2025/15. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Feneketlen kádba nem hordok vizet”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, akik az Oázis Kertészeti 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerték. A nyertesek: Deutsch Dániel, Korsós Anita és Szilávik Gerda Anna. Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel és lakcím megadásával e-mailben a peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2025. december 14-ig.

# Apróhirdetések

## ÁLLÁS-MUNKA

54 éves, megbízható férfi sofőri, magánsofőri állást keres B, C, D kategóriával. Alkalmi munka is érdekel. Bár mikor hívható. Tel.: 06 30 392-4030.

## OKTATÁS

**DIPLOMÁS**, többéves külföldi tapasztalattal rendelkező nyelvtanár. **ANGOL-, NÉMET-, FRANCIAOKTATÁST**, vizsgára felkészítést vállal minden szinten. Tel.: 06 30 373-8069.

**OLASZOKTATÁS RÓMÁBAN FELNŐTT, KETTŐS ANYANYELVŰTŐL. KULTÚRA, GÁSZTRONÓMIA, SZOKÁSOK, KÉZJEL, UTAZÁS...** Tel.: 06 31 783-2818.

**Online angoloktatás** diplomás tanártól minden szinten. [www.lerner.hu](http://www.lerner.hu). Tel.: 06 20 610-8355.

## INGATLAN

Budagyöngye közelében 70 nm-es, felújított, napos, kétszobás lakás kiadó. Tel.: 06 20 919-1818.

**ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILLÁKAT, TETŐTEREKET, TELKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELEINKNEK.** [moraingatlan.hu](http://moraingatlan.hu). Tel.: 06 30 948-8730.

A Zöldlomb utcában háromszobás, bútorozott, gépesített, klímával felszerelt 3. emeleti lakás hosszú távra kiadó. Azonnal beköltözhető. Tel.: 06 20 922-1913.

Azonnal beköltözhető kétszobás, nagy erkélyes lakás Pasaréten, csendes mellékutcában gépkocsibeállással eladó. Közvetítők kíméljenek! Tel.: 06 70 949-4013.

Kiadó rózsadombi, felújított, kétszobás, erkélyes, napos lakás. Tel.: 06 20 364-6467.

2-3 szobás, emeleti lakást keresünk ügyfelünk számára a II. és a XII. kerületben. [szabolcs@otthonmindenki.hu](mailto:szabolcs@otthonmindenki.hu). Tel.: 06 70 398-5027.

## EGÉSZSÉGÜGY

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátfájdalmak kezelése, gyógy- és sportmasszázs, teljes testmasszázs a Fény utca 10. alatti fodrászatban vagy az Ön otthonában. Tel.: 06 20 595-3057.

**GYÓGYMASSZÁZS-KEZELÉSEK A KOMJÁDI USZODÁNÁL. TELJES TESTRE, HÁTRA, TALPRA, NYIROKKEZELÉS.** Tel.: 06 30 436-2567.

Treatment of muscle adhesions, headaches, neck and back pain; therapeutic, sports and full-body massage available at a hair salon (Fény Street 10) or in your home. Tel.: 06 20 595-3057.

Fiatal tanárnő és párja eltartási szerződést kötne. Tel.: 06 20 773-8601.

**FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÖZ MEGYÜNK! FOGSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016.**

**Idősgondozásban örömmel segítők, ápolásban, lelki gondozásban, otthoni teendők elvégzésében és egyéb ügyintézésében is. Keressen bizalommal!** Tel.: 06 30 265-3569.

22 éves festőnő tapasztalattal vállal idősgondozást örökösödési szerződésért. Tel.: 06 20 617-0542.

## VÍZ-GÁZ-VILLANY

**VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE**, csapok, szifonok, vécétartályok cseréje, javítása. Anyagbeszeréssel. Tel.: 06 30 655-8074.

**GYORSSZOLGÁLAT:** duguláselhárítás, víz, villany, fűtészerezés és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás és -csere. Teljes körű ügyintézés, garanciával 0-24-ig. Viber: 06 20 297-2109, [www.0-24szerviz.hu](http://www.0-24szerviz.hu). Tel.: 06 20 334-3438.

**GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLEKJAVÍTÓ MŰSZERESZ! HÉTVÉGÉN IS, GARANCIÁVAL. II. DÍSZFŰ UTCA 5/b. Tel.: 06 1 359-3958, 06 30 933-3620.**

**VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS, MŰSZERES ÁTVIZSGÁLÁS A KERÜLETBEN. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK! PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. Tel.: 06 1 200-9393, 06 30 333-6363.**

**FŰTÉSKORSZERŰSÍTÉS, GÁZKAZÁNCSERE:** teljes körű kivitelezés, ügyintézés, engedélyeztetés. Ingyenes helyszíni felmérés. Tel.: 06 30 443-2031.

**GÁZKÉSZÜLEK-SZERELÉS! GÁZKONVEKTOROK, FÉG KÉSZÜLEKEK, KONDEZÁCIÓS GÁZKAZÁNOK, KOMBI CIRKÓK, GÁZTŰZHELYEK, GÁZ-VÍZMELEGÍTŐK KARBANTARTÁSA, JAVÍTÁSA, CSERÉJE, BEÜZEMELÉSE.** Tel.: 06 30 443-2031.

**Kerületben lakó VILLANYSZERELŐ** rövid határidővel, korrekt áron vállalja elektromos hálózatok felújítását, kiépítését, háztartási gépek bekötését, lámpák, kapcsolók, konnektorok felszerelését, biztosítéktáblák korszerűsítését. Tel.: 06 20 423-9923.

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ-ügyintézés. Tel.: 06 1 246-9021, 06 20 934-4664.

**VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉRTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉssel. Tel.: 06 30 447-3603.**

## LAKÁS-SZERVIZ

Zárak szerelése, javítása 0-24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 737-1395.

**EZERMESTER:** javítások, szerelések egyedülálló GARANCIÁKKAL. Bútor összeszerelése és javítása, falfúrárok, elektromos és vizes munkák, zárak, www.ezermesterszaki.hu. Hívjon most! Tel.: 06 30 972-2288.

Asztalos- és lakatosmunkák: készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal! Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349.

**LAKÁSFELJÚJTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTAZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KÖMŰESMUNKÁK. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. Tel.: 06 1 202-2505, 06 30 251-3800.**

Bádogosmunkák, ereszcatorna-szerelés, tetőjavítások. [www.koczhadogatos.hu](http://www.koczhadogatos.hu). Tel.: 06 20 391-5982.

**RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSSEL.** Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók, ablakok mázolása, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 06 1 251-9483.

Festés-mázolás, tapétaazás, kőművesburkolat javítása, díszléc felrakása, bontás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255.

**KLIMAMEN:** Klíma tisztítása, karbantartása, új klíma telepítése. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

Kőművesmunkát, burkolást, betonozást, falazást, gipszkartonozást, villanyszerelést, vízszerezést válllok. Nyílászárók cseréje és bontása, átglettelés, festés, fakivágás. Tel.: 06 20 233-1681.

**FÜRDŐSZOBÁK, LAKÁSOK FELJÚJTÁSA. GYORS FELMÉRÉS, AJÁNLATTÉTEL. BURKOLÁS, FESTÉS, KÖMŰVES. VÍZ/GÁZ, VILLANYSZERELÉS. ABLAK-/AJTÓCSERE, PARKETTAZÁS. KULTURÁLT KIVITELEZŐCSAPAT HELYI REFERENCIAKKAL.** Tel.: 06 70 245-8334.

**BEÉPÍTETT BÚTOR** készítését, szerelését vállalja II. kerületi egyéni vállalkozó. Személyre és helyszínre szabottan. Forduljon hozzám bizalommal akár e-mailen: [drbutor@gmail.com](mailto:drbutor@gmail.com). Tel.: 06 30 748-0881.

Generálkivitelezés, felújítás, újjépítés, átépítés, meleg-hideg burkolás, konyha-fürdőszoba, fa- és fémmunkák, kartonozás, glettelés, festés, 20 éves szakmai tapasztalattal. Tel.: 06 30 612-8436.

**KÖMŰESMUNKÁK, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAKNÁK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA, UTÓLAGOS FALSZIGETELÉS, BURKOLATJAVÍTÁS, TÉRKÖVEZÉS.** Tel.: 06 30 341-3423.

**ASZTALOSMUNKÁK.** Otthonfelújítási pályázatokhoz is kiváló minőségű fa nyílászárók készítése, beépítése garanciával. Továbbá fa és laminált egyedi bútorok, falépcsők, kerítések, előtetők és faházak kivitelezése. [www.aubeliesfia.hu](http://www.aubeliesfia.hu), [info@aubeliesfia.hu](mailto:info@aubeliesfia.hu). Tel.: 06 30 523-9691.

Lakásfelújítás bontástól a kulcsátadásig. Festés, burkolás, bontás, gipszkartonozás, homlokatszigetelés 25 év tapasztalattal. [www.szilardinvest.hu](http://www.szilardinvest.hu). Budapest és vonzáskörzete! Stefán Szilárd. Tel.: 06 30 964-3857.

## HÁZTARTÁSI GÉPEK

Mosógép, mosogatógép javítása, több évtizedes tapasztalattal, garanciával. Bíró István. Tel.: 06 20 937-8110.

## ELEKTRONIKA

**COMPUTERKLINIKA:** számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész beszerelése, bővítés **ingyenes kiszállással.** Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

**ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK.** Tel.: 06 20 537-6281.

Lapos tévék, színes tévék javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC, tel.: 06 1 243-9462, 06 30 940-1802.

## REDŐNY

Reluxa, redőny, aluredőny, motoros is. Napellenző, szalagfüggöny, szunyogháló, rolós, fix, ajtós. Roletta, harmonikaajtó, gyártása, szerelése, garanciával. [www.kissz.hu](http://www.kissz.hu), [kiss.zoltan.arnyekolas@gmail.com](mailto:kiss.zoltan.arnyekolas@gmail.com). Tel.: 06 1 362-4112, 06 20 957-5038.

**REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZUNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE.** Tel.: 06 20 934-5728.

**REDŐNY, RELUXA, SZUNYOGHÁLÓ STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL! KERÜLETI REDŐNYÖS.** Tel.: 06 70 341-9489, 06 20 341-0043.

Redőny, reluxa, napellenző, szunyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894.

## TÁRSASHÁZAK

**Társasházak/lakásszövetkezetek könyvelését, bevallások, beszámolók** elkészítését vállalkozunk 1000 Ft/hó/albetét díjtól. Érdeklődés: [www.petpek.hu](http://www.petpek.hu) vagy tel.: 06 1 605-5000 (K-SZ-CS).

Vállalom társasházak közös képviselőjét Budapest II., XII., I. kerületében. Épület-üzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal! E-mail: [molnarth@gmail.com](mailto:molnarth@gmail.com). Tel.: 06 20 357-5881.

**Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását** vállalkozunk 20.000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés: [www.petpek.hu](http://www.petpek.hu) vagy tel.: 06 1 605-5000 (K-SZ-CS).

**TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK! WWW.FLASHCLEAN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.**

**TÁRSASHÁZAK, MAGÁNHÁZAK** általános karbantartása, műszaki hibák kijavítása, gondnoki feladatok ellátása, megbízható, tapasztalt szakembertől fix havidíjért. Tel.: 06 30 609-4294.

**Gond van a közös képviselővel? Elhanyagolt társasház, rossz kommunikáció? Mi rendet teszünk!** Bonus Domus Kft. – helyi, megbízható közös képviselő a kerületben. Tel.: 06 30 835-9529.

## SZOLGÁLTATÁS

Hőszigetelést, bontást-átalakítást, burkolást, teljes körű lakásfelújítást akár anyagosan 25 év szakmai tapasztalattal kimagasló minőségben vállalkozunk rövid határidővel. Tel.: 06 30 432-6081.

Ingyenétkeztetés nyugdíjasoknak! Alapítványi alapú. Jelentkezni: [jobbkezekben@gmail.com](mailto:jobbkezekben@gmail.com). Tel.: 06 30 242-3669.

**Törtarany és fazonarany felvásárlás!**

Fazonarany: akár 25 000 – 30 000 Ft/g

**BOROSTYÁNVÁSÁR!**

Karamellszínű 5000–15 000 Ft, napsárga 40 000–120 000 Ft

**KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK, KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!**

Ezüsttárgyakért kimagasló árat fizetünk készpénzben!

Törtezüst: akár 180–250 Ft/g (hiányos étkészletet is)

Törtezüst, fazonezüst: 300–1200 Ft/g

Karórákat, zsebórákat, faliórákat vásárolunk! 100 000–300 000 Ft-ig! (akár hibásat is)

**Kérésére INGYEN házhoz megyünk!**

Gyűjteményembe keresek színes, régi ezüstmázos körpecsés Zsolnay porcelánt! Töröttet is! Mérettől függően 300 000–3 000 000 Ft-ig!

**Herendi porcelánt készpénzért vásárolok!**

Forgalomból kivont valutákat, kitüntetésekért vásárolok

**FESTMÉNYEKET VÁSÁROLUNK!**

KERESÜNK: - Boldizsár István, - Czöbel Béla, - Berkes Antal, - Id. Markó Károly, - Neogrady Antal, - Molnár C. Pál, - Szönyi István, - Henczné Deák Adrienn, - Barabás Miklós, - Mednyánszky László, - Vastagh Géza, - Egyri József, - Glatz Oszkár, - Ligeti Antal, - Molnár József, - Scheiber Hugó, - Telepy Károly, - Vaszary János műveket is!

**Louis Galéria: Bp., II. Margit krt. 51–53. • Tel.: 06-1/316-3651, 06-30/944-7935**

**E-mail: galeria.louis@gmail.com (A 4-es, 6-os villamosról a Mechwart liget megállójánál kell leszállni)**

**Nálunk az értébecslés, szaktanácsadás 40 éves szakmai tapasztalattal INGYENES!**

**Weblap: louisgaleria.hu**

Az árértékelés jogát fenntartjuk.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 06 1 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542.

**IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK WWW.FLASHCLEAN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.**

**ZONGORA, PIANÍNÓ:** professzionális hangolás és szerviz. www.pianoservice.hu. Tel.: 06 30 878-2636.

Kerületi lakos professzionális gépekkel vállal térkö-, terasz- és ablaktisztítást 10 méter magasságig, továbbá szőnyeg- és kárpittisztítást. Tel.: 06 30 309-8639.

**A Sarok Fodrázat** a Hűvösvölgyi út 28.-ban (a Kelemen László utcai saroknál) szeretettel várja régi és új vendégeit. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ PÖTYI (06 20 251-7171).

Hagyatéki ügyek, perek, végrendelet, tartási, ápolási szerződések és ingatlan-szerződések! Megbízható ügyvéd várja megkeresését! Dr. Lónyai Márta. Tel.: 06 20 350-5670.

**Szobafestő, mázó, tapétázó munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245.**

**Dr. Budavári Anna ügyvéd.** Adásvételi, ajándékozási szerződések, ingatlan kapcsolatos szerződések készítése, véleményezése, céges ügyek, követeléskezelés, rövid határidővel, Solymáron. Tel.: 06 20 449-9330.

**FODRÁSZ** házhoz megy. Női hajvágás, szállítás 7500 Ft. Tel.: 06 30 295-1686.

Lakások, nagyobb helyiségek teljes körű takarítását vállalom. Középkorú, megbízható hölgy. Idősgondozás. Tel.: 06 20 613-8454.

Magánlakások takarítását vállalom! Elérhetőség: 06 30 129-9551.

Lépcsőháztakarítást, irodadatakarítást válllok számlaképesen, referenciákkal. Tel.: 06 20 364-6467.

## KERT

Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, fűnyírás, fűkaszálás, sövénynyírás, tereprendezés, zöldhulladék elszállítása. Farkas György. Tel.: 06 30 685-9502.

**KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK KIÉPÍTÉSE-KARBANTARTÁSA, TÁMFALAK ÉPÍTÉSE, FAKIVÁGÁS-VISSZAVÁGÁS, SÖVENYNYÍRÁS, FÜNYÍRÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, TERMŐFÖLD KISZÁLLÍTÁSA, TEREPRENDEZÉS. FARKAS NORBERT. Tel.: 06 30 550-7761.**

**FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS, ALPIN-TECHNIKÁVAL MFE-minősített, favizsgáló-faápoló szakméről. Egervári Krisztián. E-mail: krisztianegervari@gmail.com. Tel.: 06 20 561-7063.**

**KERTÉPÍTÉS, ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSA. SZILÁGYI CSABA. Tel.: 06 20 970-7506.**

Kertrendezést, telektisztítást, lakóparkok, ipari parkok, díszkertek fenntartását vállaljuk. Tel.: 06 70 663-4546.

**KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK TELEPÍTÉSE, KARBANTARTÁSA. FÜNYÍRÁS, KASZÁLÁS, SÖVÉNYEK, BOKROK FORMÁZÁSA, GALLYAZÁS, FAKIVÁGÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, TERMŐFÖLD ÉS SÓDER, MURVA, KULÉKAVICS KISZÁLLÍTÁSA, TÉRKÖVEZÉS. SZÓCSI DÉNES. Tel.: 06 30 784-6452.**

## MŰGYŰJTÉS

**RÉGISÉG, HAGYATÉK felvásárlása:** festményeket, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüsttárgyakat, állóórákat, lakberendezési tárgyakat, teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. **www.hildaantikvitas.hu. Tel.: 06 30 462-8883, 06 1 951-8307 (üzlet).**

**ALMÁSI KATALIN BECSÜS, VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, IRÓGÉPET, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LE-MEZEKET, KRISTÁLYOKAT, ARANYAT, HERENDI, ZSOLNAY TÁRGYAKAT, BIZSUKAT, RÉGI PÉNZT. TELJES HAGYATÉKOT, DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280.**

**KÉRI GALÉRIA** vásárol ékszereket, karórákat, Zsolnayt, Herendit, bútorokat, katonai eszközöket, érmeiket stb. Hagyatékot. Il. ker. Fillér u. 1. Tel.: 06 70 620-3636.

Nerc, róka, mindenfajta szőrmebundát vásárolok, teljes ruhanemű-hagyatékot, kiegészítőket, ékszereket, könyveket és dísz tárgyakat, régiségeket. Tel.: 06 20 229-0986.

**A TALLÉR ANTIKIVITÁS** készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu, www.tallerantik.hu. Tel.: 06 1 316-6461, 06 20 391-5543.

Bélyeg, papír-, fémpénzeket, festményeket, egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átveszünk. VI. Andrassy út 16. H: 12–17, K-Sz: 10–17, Cs: 10–19. Tel.: 06 1 317-4757.

Figyelem! Készpénzért vásárolunk ezüstöket, festményeket, öltönyöket, Singer varrógépet, porcelánokat, aranyakat, pénzérméket, hagyatékot. II. kerület, Szilágyi Erzsébet fasor 25. Tel.: 06 1 488-7910, 06 20 334-9091.

Gyűjteményembe vásárolok készpénzért: aranyat, ezüsttárgyakat, festményeket, porcelánokat, órákat, teljes hagyatékot. Tel.: 06 70 218-4477.

**KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938.**

Zoób Katti világhírű iparművész, divattervező textileképe tulajdonostól eladó. Tel.: 06 20 310-2907.

Drágaköves női arany ékszer venne ügyvéd család való értéken kizárólag magánszemélytől. Tel.: 06 30 822-8050.

## VÉTEL-ELADÁS

**KOMOLYZENI** hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 06 1 325-6753.

Kis- és nagy hanglemezeket, műsoros magnókazettákat vásárolok korrekt áron készpénzért. Eladósorban lévő könyveire is szívesen adok árajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801.

Használt bútorokat keresek, vásárolok! Szekrényeket, ágyakat, kanapét, asztalt és egyébeket! Tel.: 06 70 144-5041.

**KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT, FESTMÉNYEKET AZONALDI DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVÁRIUM. www.vertesiantikvarium.hu. Tel.: 06 20 425-6437.**

Régi játékokat keresek! Nagyszüleid vagy saját 1990 előtti játékaidat megvásárolom! Tel.: 06 30 991-0700.

Hagyaték felvásárlása: régi festmények, bundák régi pénzérmék, régi tárgyak, órák, zsebórák és minden régi dolog, amire nincs már szüksége. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 265-3569.

Használtautó-felvásárlás (kortól, állapottól függetlenül) azonnal, készpénzért, akár 1 órán belül, díjmentes kiszállással. Tel.: 06 20 553-5474.

## EGYÉB

Kiseb és nagyobb takarítást vállal középkorú hölgy, akár azonnal. Tel.: 06 20 580-4700.

Fényképezőgépet keresek Olympus, Praktica, Praktisix, Zenit, Zorkij, Canon, Nikon, Rollei, Leica, Yashica, MOM, Gamma, Mamiya, Minolta, Ariflex filmkamerát, objektíveket stb. Tel.: 06 70 949-4013.

## ÉLETJÁRADÉK

**ÉLETJÁRADÉKOT FIZETEK, INGATLANÉRT CSERÉBE BIZTOS HAVI BEVÉTELEL!** Idős vagy? Szeretnél anyagi biztonságot? Hívj bizalommal! Közjegyzői szerződéssel. Tel.: 06 30 575-2291.

**MEGBÍZHATÓ SZAKKÉPESÍTETT HÁZI BETEGÁPOLÓ-GONDOZÓ BUDAI LAKOS ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNE. KÉREM, HÍVJON BIZALOMMAL! SARKADI MÁRIA. Tel.: 06 20 405-5511.**

Életjáradék, és eltartási szerződést kötnék minden földi és lelki támogatással! Keresnek bizalommal! Tel.: 06 70 424-0834.

Életjáradékot kötnék ingatlanértékének 30%-ért kezdetkor és utána havi 200.000 Ft-os járulékként. Tel.: 06 30 083-7562.

II. kerületben lakó diplomás házaspár tartást vagy életjáradékot vállal szakértelemmel. Tel.: 06 30 921-2515.

Biztos jövő, folyamatos havi életjáradék, akár több millió forint egy összegben, korhatár nélkül. 100%-os garancia, teljes körű idősellátás. Tel.: 06 20 553-5474.

Jó anyagi háttérrel rendelkező fiatal ember édesapja örökségét életjáradéki, tartási szerződésbe fektetné hosszútávú befektetés céljából. Minden lehetőséget meghallgatok. Budai Zsolt. Tel.: 06 30 440-8407.

## Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

**Online apróhirdetés-felvétel:** [apro.budaipolgar.hu](http://apro.budaipolgar.hu) (fizetés átutalással). Apróhirdetések felvétele személyesen a **1024 Keleti K. utca 15/a alatti ügyfélszolgálaton történik**, készpénzfizetéssel rendezve. Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési áraink:** lakossági: 10 szóig 1900 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +190 Ft + 27% áfa; **közületi:** 5200 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze.

**Kereteshirdetés-felvétel:** [szabo.gergely@budaipolgar.hu](mailto:szabo.gergely@budaipolgar.hu) e-mail-címen, illetve telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Keretes hirdetési áraink:** színes: 1/1 old. 350 000 Ft, 1/2 190 000 Ft, 1/4 125 000 Ft, 1/8 70 000 Ft, 1/16 30 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 295 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 95 000 Ft, 1/8 55 000 Ft, 1/16 25 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknel öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

**Következő megjelenés: 2025. december 14.**  
Lapzárta: keretes – december 4., apró – december 5.

## MÁRAI SÁNDOR-EST A MOM KULTBAN

2026. JANUÁR 15., 19 óra

Márai Sándor művei  
Rékasi Károly előadásában  
a MOM Kultban

(1124 Budapest, Csörsz u. 18.).

A jegyek megvásárolhatóak  
a helyszínen és az ismert  
online jegyértékesítési  
rendszereken.



Információ: Borbáth András, tel.: 06 20 350-7356

## Zalai fenyők

### FENYŐVÁSÁR A MARCZIBÁNYI TÉRNÉL

Östermelők kínálnak zalai fenyőfát  
**december 8-tól** a Marczibányi Téri  
Művelődési Központ mellett.

**Naponta 7 és 19 óra között**  
lehet válogatni a különféle  
fajtákból.

**Házhoz szállítás:**  
**06 30 216-0571**  
**és 06 30 288-5752**

## Biztonságos megoldást kínálunk lakásáért cserébe, élete végéig havi járadékot és lakhatási jogot biztosítunk!

Szeretné élete hátralévő részében  
anyagi biztonságban tudni magát?  
Lakásáért cserébe havi életjáradékot biztosítunk Önnek,  
miközben továbbra is otthonában élhet!

- ✓ Teljes életem át tartó biztonság
- ✓ Személyre szabott ajánlatok
- ✓ Egyszeri nagyobb összeg vagy havi életjáradék
- ✓ Jogilag garantált, megbízható szerződés
- ✓ Rugalmas, egyéni megállapodások

**Telefon:**  
**+36 20 969-0232**

WWW.GALAKTIKABOLT.HU

IZGALMAS ÉS  
ELGONDOLKODTATÓ  
LÉLEKTANI THRILLER  
KAFFKA ÉS STEPHEN  
KING TALÁLKOZÁSA  
EGY UKRÁN  
RÉMÁLOMBAN



## RENDKÍVÜLI KÖNYVAKCIÓ!

A II. kerület lakosai most **30% kedvezménnyel**  
vásárolhatnak a [galaktikabolt.hu](http://galaktikabolt.hu) könyvruházban!

**Az akció 2025. december 22-éig tart.**

**kuponkód: 2KERULET**

Az akció az árkötött könyvekre nem vonatkozik és más akciókkal  
nem vonható össze. Az akcióban csak II. kerületi lakcímmel  
rendelkező vásárlók vehetnek részt.



Ég és Föld  
között

Térképek, világképek és a Biblia



Megnyitó:

2025. december 2. 18:00

A kiállítást megnyitja:

Révész Emese, művészettörténész

A kiállítás megtekinthető:

2025. december 02-től

2026. február 12-ig.



[www.kepezo.hu](http://www.kepezo.hu) | KÉPEZŐ Galéria, 1024 Bp., Keleti Károly u. 13/a



11. 29. – 12. 31.

## A VÁRAKOZÁS ÉLMÉNYE

Koncertek, gyerekprogramok,  
szabadtéri kiállítás

Ünnepi programjaink:  
[budavaripalotanegyed.hu](http://budavaripalotanegyed.hu)



BUDAVÁRI  
PALOTANEGYED

## Vérhalom Patika

**1025 Budapest,  
Vérhalom tér 8.**  
Tel.: (06 1) 212-2871,  
(06 30) 593 4353

**Nyitva tartás:**  
H-P.: 8.00-20.00  
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!  
**Patika Szombat!**

**15%**  
**kedvezmény**  
**MINDEN SZOMBATON**

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható  
nem támogatott termékekre 2025. 12. 31-ig.  
Más akcióval nem vonható össze.

## Komjádi Gyógyszertár

**1023 Budapest,  
Komjádi Béla u.3.**  
Tel.: (06 1) 336-0221,  
(06 30) 204 1150

**Nyitva tartás:**  
H-P.: 8.00-20.00  
SZOMBAT: 8.00-13.00

### SZÉPSÉGSZALON

Rózsadomb Center 2. emelet  
(Törökvész út 87-91.)

Női, férfi- és gyermekfodrászat  
Műszempilla 1-6D

Kozmetika

Manikűr, műköröm

Pedikűr, gyógypedikűr



Tel.: (06 30) 870-4187

### DUGULÁSELHÁRÍTÁS ÉS VÍZSZERELÉS!

**Eldugult? Csepeg?**

Gyors segítség korrekt áron,  
akár aznap!

Csapok,  
szelepek,  
mosogató,  
kád, WC

**HÍVJON MOST!**

**10%**  
kedvezmény  
nyugdíjasoknak!

**06 70 856-7150**  
**www.avizszaki.hu**



### TAVNYITO.HU

06 1 533-8118



500 FELE TÁVIRÁNYÍTÓ  
RÁDIÓS RENDSZEREK  
KAPUAUTOMATIKÁK, KIEGÉSZÍTŐK  
AUTÓ TÁVADÓ BURKOLATOK  
ELEKTROMOS AUTÓ TÖLTŐK, KÁBELEK



KÜLSŐ- ÉS BELSŐ  
ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA

**CSALOGÁNY U. 40.**

A Közkincs Egyesület

### „Mozgó Könyvek”

könyves szekereire, közhasznú  
könyvterjesztés céljára vásárol  
könyveket, házi könyvtárakat,  
illetve örömmel fogad  
könyvadományokat.

**Telefon: 06 70 606-8107**

**Online könyves szekér:**

**www.mozgokonyvek.hu**



**VIRÁNYOS**  
Villapark

## Prémium otthonok karnyújtásnyira a természettől

Buda egyik legnívósabb zöldövezeti részén 1,6 hektáros, ősfás területen hat, háromszintes villaépületben, összesen 49 prémium lakás épül. A változatos alaprajzú, privát kerttel rendelkező otthonok, az autóforgalomtól mentes, ősfás park és a 99 férőhelyes mélygarázs exkluzív, mégis természetközeli életérzést biztosít egyedülállóknak, pároknak és gyermekes családoknak egyaránt.

A beruházás az OTP Ingatlan Befektetési Alapkezelő fejlesztésében valósul meg.

Érdeklődjön kollégáinknál:

**otp Ingatlanpont**



**Dr. Polonkai Pálma**  
+36 30 650 3783



**Grác Zsolt**  
+36 70 907 8089

viranyosvillapark@otpip.hu  
1125, Budapest Virányos út 9.



MILLENÁRIS,  
C ÉPÜLET / PORTA



## CIPŐSDOBOZ AKCIÓ

ADJ SZÍVBŐL IDÉN IS!



cipősdoboz



**ADVENTI  
SZOMBATOK**  
A MILLENÁRISON



**SZÉLLKAPU  
PARK**



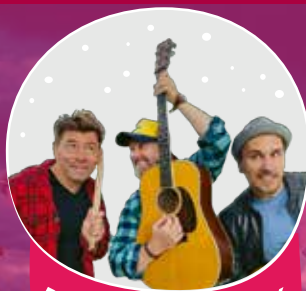
KOVÁCSOVICS FRUzsINA

11.29. 11:00



MILLER ZOLTÁN-  
VÁGÓ BERNADETT

11.29. 17:00



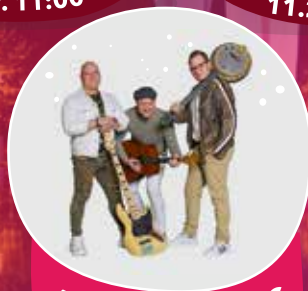
BELVÁROSI BETYÁROK

12.06. 11:00



HEINCZ GÁBOR BIGA

12.06. 15:45



ALMA EGYÜTTES

12.13. 11:00



KALAP JAKAB

12.13. 15:00



OCTOVOICE

12.13. 16:45

INGYENES CSALÁDI PROGRAMOK • FÉNYFESTÉS • BETLEHEM • KISÁLLAT-SIMOGATÓ



millenaris.hu



Millenaris



@millenaris\_official

# Adventi hétvégék Budán

November 30-án, vasárnap kb. 17 órakor a Mechwart ligethez érkezik a fénytűzoltó.

December 6-án 18 órától és december 7-én 16 órától a Marczibányi téri sportcentrumban készülünk Mikulás-váró programokkal és rengeteg meglepetéssel.

December 13-án, szombaton a Bánffy György emlékparkban fénygyújtó zenés programokkal várunk mindenkit várhatóan 16 órától.

December 14-én, vasárnap várhatóan 16.30-tól Luca-napi programok a Marczibányi téri sportcentrumban.

December 21-én, vasárnap várhatóan 16 órától betlehem és karácsonyváró programok a Marczibányi téri sportcentrumban.

A fénytűzoltó várható útvonaláról, a pontos programkínálatról a II. kerület Facebook-oldalán ([facebook.com/budapest2](https://facebook.com/budapest2)) és weboldalán ([masodikkerulet.hu](https://masodikkerulet.hu)) tájékozódhatnak.





**DUNA HOUSE**  
RÓZSAKERT

**SZIEBEN KATICA**

+36 20 849 5121  
[SZIEBEN.KATICA@DH.HU](mailto:SZIEBEN.KATICA@DH.HU)



## INGATLANÜGYEK - SZÍVVEL, SZAKÉRTELEMMEL!

TÖBBÉVES SZAKMAI TAPASZTALATOMMAL ÉS ELHIVATOTTSÁGOMMAL SZEMÉLYRE SZABOTT, MAGAS SZÍNVONALÚ SZOLGÁLTATÁST NYÚJTOK AZ INGATLAN-ADÁSVÉTEL MINDEN SZAKASZÁBAN. CÉLOM, HOGY ÜGYFELEIM SZÁMÁRA A FOLYAMAT ÁTLÁTHATÓ, BIZTONSÁGOS ÉS EREDMÉNYES LEGYEN.

**SZAKMAISÁG. MEGBÍZHATÓSÁG. DISZKRÉCIÓ.**